УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий український католицький тижневик в Канаді.
Виходить у середу в Едмонтоні під ч. 10012—109 Стріт.
Річна передплата $2.00.
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Wednesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012—109 Street, Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. X. No. 14. Edmonton, Alberta, Tuesday, April 6, 1937. Едмонтон, Алберта, вівторок, 6. квітня, 1937. Число 14. Рік X.

Арештували б. шефа Чека

46-літній Генрих Ягода, який помагав Дзержинському зорганізувати страшну "всесоюзну" чрезвичайку й відтак її удосконалив, самий став її вязнем 5-го квітня.

Про давносподіваний упадок і арештування всемогучого шефа чека, що особисто наглядав за розстрілом тисяч людей, оповіщено в Москві тільки короткий комунікат. До упадку того червоного оберката довела його невдача в час викрити і зліквідувати т. зв. троцкістів.

Ягода був комісарем внутрішніх справ і в одній особі шефом Г.П.У. до вересня м. р. Тоді його усунено з того найвизначнішого уряду в СССР і назначено комісарем пошт і телеграфів. Історія згадувати ме Ягоду за його безоглядність у переведенні колективізації селянської землі й жорстоку ліквідацію "кулаків", себто середньозаможного селянства. Ягода особисто депортував Троцького заграницю.

Бухарін і Риков не признаються до вини

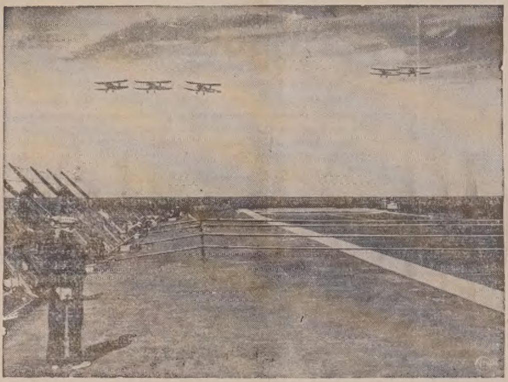
Новий комісар важкої індустрії, Межлаук, , наступник помершого недавно Орджонікідзе, заявив на зборах провідних робітників важкої індустрії в Москві, що Бухарін і Риков вперто відмовляються від признання, що вони брали участь у терористичних змовах і саботажах троцкістів.

Межлаук назвав це гидким видовищем, що обидва бувші большевицькі лідери, яких держать тепер в арешті під слідством за звязки з опозицією, старались одурити навіть повне засідання комуністичної партії, де їм дали слово. Одначе слідство дало досить доказів, що вони обидва щонайменше знали про терористичну акцію троцкістів.

На зборах, де говорив Межлаук, керовники важкої індустрії з ріжних місць говорили про дальші випадки саботажу, головно у хемічних фабриках, у копальнях і нафтових полях, у фабриках зброї й амуниції, тощо.

Саботаж переводиться через підпал нафтових шибів, будову невідповідних фабрик, розтрату грошей і матеріялу, спричинювання нещасних випадків. Опозиційні змовники стараються витворити невиносимі умовини праці по фабриках, щоб тим збурити робітників.

ЛІТАКИ ДОМА — НА СЕРЕДИНІ ОКЕАНУ



Ця сцена представляє британійську авіо-матку серед океану, з пятьма літаками, що збираються осісти на своїй пливаючій базі. Такий корабель везе 80 воєнних літаків.

Вісти з Дієцезії

Дня 7-го квітня Їх Ексцеленція Кир Василій виїхали з Ню Йорку до Риму в важних справах нашої Дієцезії. До Канади повернуть з початком літа, так, щоб могли перепроваджувати пастирські відвідини місій.

З їх Ексцеленцією також виїхав Всеч. о. Антоній Луговий, віцеканцлер дієцезії.

Перед своїм виїздом Їх Ексцеленція назначили на пароха церкви св. Покрови в Вінніпеґу Всеч. о. Степана Семчука, а Всеч. о. І. Головка отримав душпастирську посаду в Канорі, Саск., і околиці.

На час своєї відсутности Їх Ексцеленція назначили адміністратором Епархії Всесв. о. д-ра В. Кушніра.

Епископська Канцелярія.

Повстанці вимагають уступлення Ейбергарта

Кріза в урядовій партії в Алберті ще й далі невияснена. Виявилося, що збунтовані посли соціял-кредитовці не задоволяться внесенням урядового законопроекту про суспільний кредит, до чого уряд мав зобовязатися, але домагаються уступлення Ейбергарта з уряду премієра. На їх думку від Ейбергарта вже не можна сподіватися нічого більше понад те, що він зробив.

Минулого тижня, як подають, кружляла між послами соціял-кредитовцями петиція, зладжена провідниками опозиції, з якою кожний посол міг запізнатися і її підписати. Опозиція надіється, що їй вдасться зібрати 31 підписів (усіх послів з партії суспільного кредиту є 56) і тим робом приневолити Ейбергарта до уступлення. Та покищо зібрано тільки 15 підписів.

З дотеперішнього виходить, що Ейбергарт рішений "не датися" і виграти кампанію проти себе. Це може йому вдатися, бо опозиція не має за собою більшости в посольськім клюбі і не заноситься на те, щоб її здобула.

НЕ БУДЕ СТРАЙКУ ЗАЛІЗНИЧНИКІВ

В одному часі дійшло було до острого непорозуміння між управою Сіенара й Сіпіяра з одного боку а робітниками з другого. Представники робітництва зажадали повернення 10 процент знижки, яку впроваджена в 1932 році й загрозили загальним страйком не випадок, коли б їх жадання позитивно не поладнано. Порозуміння наступило в Монтреалі кілька днів тому на тій підставі, що обі залізничі компанії погодилися вернути 10 процент платні від 1-го квітня, 1938 року. Частина робітництва є вдоволена таким полагодженням справи, але друга частина вважає таку полагоду за оскоблюючу робітництво. В кожному разі до вибуху загального страйку залізничого вже не дійде.

43 УКРАЇНЦІВ АРЕШТОВАНО НА ВОЛИНІ

Телеграма з Варшави подає, що 31. березня польська поліціція арештувала на Волині 43 Українців. Всі вони були членами політичної орґанізації, яка має за завдання відорвати Волинь від Польщі.

Що то за орґанізація, в телеграмі не подано.

ПРЕСОВИЙ ФОНД

Збірка на чайнім вечерку устроєна членами Зап. Бр. св. Николая в домі п. А. Солтиса у Форт Виллям, Онт. $4.25

Збірка на забаві в п. Олекси Симотюка, Едмонтон $2.30

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ

Повідомляється всіх передплатників, що прислали свої передплати в місяці березні, що їх наліпки будуть змінені на слідуючий тиждень.

Адміністрація "У. В."

КЛОПОТИ З МАНТОБСЬКИМ БУДЖЕТОМ

На засіданні манітобського парляменту провідник консервативної партії, Е. Виллис вніс, щоб провінціональні видатки на рік 1937-8 зменшити на 800,000 долярів. Внесок цей відкинено більшістю 37 до 8. По голосованні забрав слово премієр Брекен і в своїй промові натякнув, що уряд плянує зредукувати видатки в далеко більшій мірі, як пропонував консервативний лідер, але ця справа прийде на чергу трохи пізніше.

ПШЕНИЦЯ У ВІННІПЕҐУ ПО $1.50

Перший раз від 7 років пшениця на вінніпеґській збіжевій біржі досягнула ціну $1.50 за бушель.

КІЛЬКО КОШТУВАТИМЕ КОРОНАЦІЯ?

Коронація Юрія VI і Єлисавети буде найкоштовнішою подією в історії Великої Британії. З публичних фондів призначено на цю ціль величезну суму $2,270,000. З Канади поїдуть на коронацію премієр Мекензі Кінґ і кілька членів кабінету, а правдоподібно також лідер консерватів Бенет. Кожному з них парлямент призначив $35,000 на подорож. Репрезентація Канади на конвенції буде коштувати загально $190,000.

СТАЛІН ПРИКАЗАВ ПОСПІШАТИ З РОЗСТРІЛАМИ

Телеграма з Москви з I. квітня подає, що Сталін видав наказ "немилосердно" винищувати всіх ворогів большевизму. Цей розпорядок пояснюють в той спосіб, що Сталін видав загальний смертний присуд на тисячі людей, котрі сидять у тюрмах.

БРИТАНІЯ БУДЕ ВОЮВАТИ ЛИШ ВРАЗІ КОНЕЧНОСТИ

Заграничний міністр Британії Іден перепровадить безпосередні розмови з державними мужами Імперії, коли ті приїдуть на коронацію до Лондону. Його наміром є представити грозу европейської ситуації та дійти до порозуміння в важних справах, що торкають оборони імперії на випадок европейської війни. Іден, говорячи в імені кабінету Болдвина, ствердив, що Британія в жаден спосіб не бажає бути втягненою в яку небудь війну між двома ідеольоґічними таборами: фашизмом і большевизмом. Однако ж Британія мусить бути приготована провадити війну в слідуючих випадках: 1. У власній обороні або в обороні Британської Імперії. 2. В обороні Франції і Бельґії згідно з існуючими зобовязаннями. 3. Оскільки новий західній пакт буде заключений — також в обороні Німеччини, коли та буде предметом неспровокованого нападу зі сторони котрої небудь держави, котра підпише такий пакт. 4. В обороні Іраку і Єгипту згідно з існуючими зобовязаннями. Чи Іденові вдасться осягнути якийсь ширший оборонний союз з домініями, побачимо в короткім часі.

ЗАМІНИЛИ ІТАЛІЙЦІВ МАРОКАНЦЯМИ

Повідомлення з Еспанії подають, що повстанський ґенерал Франко зняв з боєвої лінії на північний схід від Мадриду італійські відділи і дав на їх місце Мароканців та еспанських рекрутів.

Провід еспанських постанців сильно обурений на те, як італійська армія в переполоху покинула свої позиції в провінції Ґвадалахара і відступала через десять днів безупину. Італійців відіслано тепер у запілля.

НІМЕЦЬКА ДЕЛЕҐАЦІЯ НА КОРОНАЦІЮ

Німці вишлють військову делеґацію на коронацію англійського короля Юрія VI. до Лондону в такім складі: воєнний міністр маршал Бломберґ, адмірал Шульце і ґенерал-майор Штумпф від авіації. Адмірал Шульце був командантом підводних човнів підчас світової війни.

З війни в Еспанії

Завзяті бої ведуться тепер на двох фронтах в Еспанії: На полудні червоні наступають у провінція Кордова, де ведуться бої за посідання багатих копалень.

На півночі повстанці ведуть офензиву проти баскійської реєпублики. Проломивши ворожі позиції, повстанці находяться у віддалі 15 миль від Більбао, столиці Басків. Баски і астурійські майнері відповили сильними протинаступами.

На фронті Ґваделяхара, де повстанці мусіли відступити на давні позиції, ведеться позиційна боротьба.

БУНТИ В ОБИДВОХ ВОЮЮЧИХ СТОРОНАХ

Лондонські часописи приносять новини, які потверджують бунт летунської ескадри ґен. Франка в Мароко, за який розстріляно 30 осіб. Бунт скоро здавлено. Революційні власти в Тетуан, Мароко, катеґорично заперечують наче б там був якийсь бунт і сміються з цеї новинки. Знову ж новини з Леон, що знаходиться в руках революціонерів, говорить, що в рядах червоних загонів складаючихся з астурійських вуглекопів, вибух справжній бунт, який червона міліція здавила, розстрілюючи при тім 150 гірників. Анґлійські часописи заключають, щи видно бунти є по обох сторонах, а це є доказом, що Еспанці перемучені горожанською війною.

ПОДІЛ ПАЛЕСТИНИ?

Супроти вічних сутичок Арабів з Жидами в Палестині, котрі нераз прибирають форму малих революцій, королівська комісія розслідкує тепер можливість поділу Палестини на 2 окремі частини. Араби мали б одержати повну незалежність, а Жиди одержали б тільки широку автономію. Єрусалим лишився б невтральною територією під британським мандатом, таксамо порт Гайфа.

ГАРМАТИ НА ПІЛЬНИХ КОНИКІВ

У стейті Монтена заражено цього року пільними кониками 469,000 акрів землі. До винищування тої язви шкідників будуть уживати нововинайдених гармат, з яких будуть стріляти трійливою рідиною.

ВЕЛИЧЕЗНИЙ СТРАЙК У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Дня 2. квітня вибух величезний страйк у Злучених Державах., котрий охопив усіх копальняних робітників від Пенсилвенії до Вашинґтону. Сотки копалень вугля стоять в нечиннім стані, таксамо 462,000 майнерів відпочивають. На 6 тижневих конференціях не дійшло до порозуміння, бо робітники жадали 60 процент за робітних платень. Є надія, що страйк закінчиться в короткому часі.

ПАЦИФІЗМ СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ

Червоні володарі Росії на кожному місці підчеркують свій пацифізм і навіть творять т. зв. народні фронти проти війни й фашизму. Канадійський репортер Веб, котрий перебував у Росії вже цього року так оповідає про стан російських збройних сил: Росія має найбільшу армію в світі й видає четвертину свойого буджену на військові ціли. Цього року призначено на мілітаризацію країни $5,000,000,000, а річний набір рекрута зріс до 2,000,000 людей. З тих двох міліонів будуть вибрані найбільше "благонадьожні", котрі перейдуть спеціяльний вишкіл, що буде тривати від 2 до 4 роки. Резерва армії виносить тепер 2,225,000 знаменито вишколених жовнірів. Окрім того на взір Муссолінія є переведена система військового виховання молоді в віці від 8 до 15 літ.

В останніх 4-х роках повітряна фльота збільшилася о 330 процент так, що Росія розпоряжає сьогодні силою 3,000 літаків, котрі є побудовані згідно з найновішими технічними винаходами. Коли до тих усіх чисел додати 15,000 танків, що їдуть зі скорістю 30 миль на годину, то будемо мати повний образ "пацифізму" червоної Росії.

КАРА ЗА ПРОКЛОНИ Й ЛАЙКУ

Литовське міністерство внутрішніх справ видало розпорядок, згідно з яким особи, які прилюдно проклинають, лають кого вульґарними словами, будуть платити кару 100 літів. Цей розпорядок видано головно тому, що на Литві збереглися старі російські звичаї лаятись і проклинати так, як це тільки Москалі вміють.

МАДЯРЩИНА ЗБИРАЄТЬСЯ ВИПОВІСТИ ДУНАЙСЬКИЙ СТАТУТ

Відома річ, що версайський мировий договір деклярував Дунай міжнародньою, так само, як і всі німецькі сплавні ріки. Німці одначе проголосили німецькі ріки своїми й заборонили сплавбу чужих кораблів без їх дозволу. Тепер і Мадярщина збирається виповісти Дунайський статут, бо твердить, що Мадярщина має з цього великі страти. Подунайські держави одначе вяжуться до міжнародности Дунаю.

НІМЦІ ВЕДУТЬ ПЕРЕД У ТРАНСАТЛЯНТІЙСЬКІЙ КОМУНІКАЦІЇ

Німеччина має сьогодні рішучу перевагу в міжнародній боротьбі за супремацію в повітряній комунікації через північний Атлянтик. Її цепелін "Гінденбурґ" починає реґулярний перевіз почти, товарів і пасажирів дня 5. травня ц. р. з Франкфурту до Ню Йорку і то вже другий рік без жадної конкуренції.

ЩО З ПШЕНИЦЕЮ?

Лондонські експерти, котрі мають славу найкращих у світі, кажуть, що нема жадної надпродукції пшениці. Цілком противно, кожного року від 1930 все було замало пшениці. Під цим кутом варт приглянутися канадійському збіжевому ринкові. Ще дуже недавно всілякі махлери, що були чинні на терені Канади, радили фармерам перестати сіяти пшеницю. Мовляв, сіяння пшениці не дасть фармерам ніколи жадної користи, отже треба сіяти щось іншого. Сьогодня ситуація змінилася, пшениця пішла вгору і пошила в дурні всіляких "всезнайків". Є безспірним фактом, що пшениці ніколи не було забагато, але зате дурна торговельна політика і таксамо дурна грошева політика обдерла фармерів з грошей, а багато з них навіть зруйнувала.

БЕЗБОЖНИКИ В СССР СПІВПРАЦЮЮТЬ З РЕЛІҐІЙНИМИ ОРҐАНІЗАЦІЯМИ

"Комсомольская Правда", критикуючи безчинність орґанізації безбожників у Кіровській окрузі, обурюються, що між орґанізацією безбожників і церковними орґанізаціями витворилось свого рода співжиття: Керівник дому соціялістичної культури в селі Боровичі, комуніст Пермінов, позичає церковні ризи від попа і вживає тих риз на представлення протирелігійних комедій. З вдячности за позичені ризи цей комуніст Пермінов ходить з родиною до церкви, вишукує для побожних прочан нічліги, коли ті побожні приходять здалека на богослуження.

В колхозах бракує протирелігійних гуртків, протирелігійна література дуже бідна, перестаріла й суха. Комсомольці не хочуть говорити "піп", але називають священиків чемно "отцями духовними", а для деяких комуністів ходити до церкви приємніш ніж на протирелігійні збори, бо богослуження стоять на вищім рівені, ніж збори безбожників.

У ЛОНДОНІ ЖАДАЮТЬ ПОЛІТИКИ "СПЛЕНДИД АЙСОЛЕЙШЕН"

Велика лондонська ґазета "Івнінґ Стандард" жадає, щоб Британія змінила своє політичне наставлення до Европи і перейшла на політику "світлого відокремлення". Є дві дорозі, які Британія може вибрати поза "сплендид айсолейшен": 1. політика оперта на Союзі Народів, котрий є тепер мертвою інституцією; 2. політика міждержавних пактів, котра є непрактична. Навязуючи до теперішньої візити лорда Твідсмюра в Вашинґтоні, "Івнінґ Стандард" стверджує, що Анґлія повинна провадити політику кооперації зі Злученими Державами і взагалі звертати більшу увагу на консолітацію анґло-саксонського світа.

о. А. Трух ВЧСИ.

За життя Канадійської України

НАША БУДУЧЧИНА А МОЛОДЬ

Нехай живе Канадійська Україна!

Оце той патріотичний клич, який повинен лунати по всіх українських церквах, по всіх українських галях, по всіх українських хатах, по всіх українських родинах у цілій Канаді, а найважніше — в кожнім українськім серці, на знак, що ми всі бажаємо існування української нації, доки будуть жити інші нації, доки будуть люди на землі!

Чому виступаємо з таким кличем перед українською суспільністю?

Тому, бо знаємо з оповідань і власного спостереження про велику небезпеку під цим оглядом... І ця саме небезпека каже нам робити пересторогу й розбуджувати сердечне й успішне бажання: забезпечити свому рідному народові якнайдовше життя в великій родині канадійських націй.

1. Щоб ми могли бути спокійні щодо існування української нації в Канаді — нам треба багато молоді — дітей.

Як буде молодь, як будуть діти — не будуть замикати шкільних кляс , не будуть стояти порожні лавки у школі й церкві, не буде порожних метрикальних книг.

Та цеї преважної справи не поладнає ніхто без високої Христової моралі в усіх українських родинах! Щоб можна було спокійно дивитися в будуччину українського народу в Канаді, а то й по всім світі, треба поставити на видім місці знову дві таблиці з Синайської Гори, на яких є виписані правила життя й щастя: **"Не будеш мати інших богів, крім Мене; шануй отця твого й матір твою; не убий".** Де не розбито тих двох таблиць — там наче кожної днини, кожної годинн співають **щиро** й слушно: Ще не вмерла Україна!

Так! До Христа, до моралі, до двох таблиць святих заповідей треба вертати всім для життя-буття українського народу, а такий крок буде рівночасно ділом справжніх українських патріотів, героїв.

2. Щоб ми могли бути спокійні щодо існування української нації в Канаді, нам треба багато — українських дітей.

Бо інші, чужі діти, життя нашого народу не піддержуть!

Значить — всіми силами й усіми можливими зусиллями треба вчити й виховувати дітей українського **походження** — на дітей українського **знання** й дітей українського **духа!**

Українська мова, українська молитва, українська пісня, українська книжка-ґазета, українська церква, українська галя, українська школа, українська орґанізація, українська держава мусить бути така рідна, така близька, така мила, така зрозуміла й своя, щоб канадійська молодь ураїнського **походження** була в цих річах і в цих справах **українського переконання!**

Чи може сказати наша "Молода Україна", наша дорога молодь, що під цим оглядом вона робила й робить завсіди все потрібне, все можливе, щоб бути не лиш із походження, але й із знання та переконання — справжньою молодою Україною?

А — Стара Україна, батьки-матері й усі провідники: чи зробили все можливе, щоб ми мали в Канаді багато свідомої, патріотичної, ідейної української молоді?

Чи можемо бути спокійними щодо будучого життя-існовання української нації в Канаді, яке залежить головно від числа й вартости молодого покоління?...

Як ми певні, що наша молодь приготована до піддержки й продовження життя нашого народу в Канаді, — можемо спокійно дивитися в будуччину, з цею свідомістю, що між прапорами канадійських націй буде й дальше маяти наш жовто-синій стяг, несений високо й достойно по нас — нашою українською молоддю.

Та як ми боїмося, що може українські діти — не допишуть, що може в грудях дітей **українського походження** нема серця-душі з **українським переконанням,** патріотизмом, — нам, батькам Канадійської України, треба призадуматися й обєднатися щирим патріотичним обєднанням — для вивчення й виховання всіх українських дітей, усеї нашої молоді в Канаді на таких Українців-патріотів, на таких завзятих борців за життя, силу й славу української нації на землях вільної Канади, яких мали в Канаді перед нами — Французи й Англійці!

І на таких канадійських горожан-патріотів, яким Канада ставила б памятники, як це мало місце у Злучених Державах!

А які у всеукраїнськім державницькім здвизі виконали б 100 процент свою національно-патріотичну точку!

Зробити велику роботу в цій справі має всі конечні вимоги — Б.У.К., це наше славне релігійно-національне Брацтво.

В цім Брацтві Українці-батьки, українські матері сходяться, освідомлюються, радяться й працюють спільно для кращої будуччини українського народу в Канаді, а між іншим — і над справами нашої молоді, яка має по нас піддержати існовання нашого народу в Канаді. І тому є дуже вказаним, є рішучо переконаним, щоб усі батьки-матері ставали в ряди Брацтва Українців-Католиків Канади — до праці й боротьби за життя, за ліпшу долю Канадійської України!

Сорок літ нас ділено, але тепер остання пора, щоб ми зрозуміли свій стан і свої вигляди на будуче, та щоб ми, для кращого завтра, зачали свідомо збиратися до купи: в рядах нашого спасенного Брацтва Українців Католиків Канади!

Ми всі, що приїхали з Галицької України.

Та не вдіємо зовсім певно нічого, як сама наша дорога молодь, ця наша надія, не зрозуміє свого великого покликання — щодо піддержки й життя української нації в Канаді!

Як не зрозуміє, як не схоче дати нам — своїм батькам — свого молодого серця, щоб ми налляли до нього цього солодкого українського меду — української свідомости, патріотизму, що душу-тіло рве до праці, жертви й боротьби за силу й славу, за волю й долю — дочасну й вічну рідного народу!

Значить, самій молоді треба конче послухати нашого заклику й просьби до спільної праці й ставати в ряди Молодечих Відділів БУК-а, для науки, для виховання, для суспільного релігійно-національного здвигу: **за життя Канадійської України.**

Чимскорше, доки час!

По всіх провінціях і всіх околицях!

По всіх парохіях, по містах і фармах!

Таку ідейну, гарну молодь ми бачили підчас святих Місій по ріжних провінціях і парохіях; та багто ще вільного місця маємо в Брацтві... Дорогі Хлопці й Дівчата! Коли прийдете з родичами до нас?

Ставайте, ставайте в ряди нашого славного БУК-а!

З РІДНОГО КРАЮ

ЩО БАЧИЛА КОМУНІСТКА З НЮ ЙОРКУ В УКРАЇНІ

Комуністка з Ню Йорку, Сара Гранова (вона членка кравецької юнії), була 6 років у Совєтському Союзі, а вернувшись до Ню Йорку, описує свої враження з країни, до якої їхала як до свого комуністичного "обіцяного раю", в нюйорськім жидівськім комуністичнім деннику "Форвертс".

Вона пише, що була в Катеринославі в Україні, тоді, як большевики будували велику електрівню "Дніпрельстан", що тепер називається "Дніпро ґрес" Большевики посилали по селах "вербовщиків", щоб намовляли людей іти до робіт при будові електрівні на Дніпрі. Маси голодних людей спішили на роботу. Брали тільки здорових, а слабі чи безсилі гинули на вулицях з дітьми як мухи. Ніхто ними не журився.

Але й зі здоровими не було краще. Про них не дбали, тільки про їх робочу силу. Давали їх як страву два рази на день пісну капусту й хліб найгіршого сорта. Люди були брудні й вошиві. Як одні вмирали, приходили на їх місце другі.

Гранова пише далі:

"В жадній другій державі була б неможлива така експльотація людей. Коли б який капіталіст в Америці посмів так визискувати своїх робітників, так усі робітничі юнії виступили б до страйку спочуття. По всьому краю пронеслась би буря протесту. А найбільше кричали би комуністи...

"Я питаюся:

"Чому мовчати, коли такий визиск діється в Советській Росії?

"Чому вбирати все це у святість, в ідеали, коли надії від ідеалів давно й задиху не осталося?"

Гранова додає, що число людей, що згинули на Дніпроґресі, ніколи не буде відоме, бо совітська влада веде всяку статистику, тільки не статистику страченого людського життя й пролитої людської крови. Бо це для совєтської держави не має жадного значіння.

("Америка").

МОСКОВСЬКА ГОСПОДАРКА НА КОЗАЦЬКІЙ ЗЕМЛІ

Офінор (Букарешт). Совітська преса повідомляє з Ростова над Доном, що в тамошній фабриці хліборобських машин скупчено тисячі готових комбайнів. Вони стоять на полі в воді, ржавіють і псуються, на них бавляться діти. Саме їх перевезення туди коштувало біля 200,000 рублів. Там же перебувають 150 ваґонів сівалок та 70 ваґонів резервових частин машин.

Так нищать москвини засоби, які немилосердно витискають з немосковських націй.

ВИНИЩУЮТЬ УКРАЇНСЬКИХ КОМУНІСТІВ

"За Комуністіческоє Просвіщеніє" подає реєстер, скільки то "ворогів народу", "троцкістів", "фашистів" і прочих "контрреволюціонерів" розкрила й арештувала в останніх місяцях в Україні ГПУ. В числі арештованих знайшлися два ректори університетів, харківського й одеського; головний цензор України і декілька його співробітників; три заступники народнього комісаря освіти, секретар партійного комітету при комісаріяті освіти України; секретарі житомірської, катеринославської, одеської, чернигівської і сталінської округи; декілька завідуючих городскими і районними відділами народнього виховання; декілька директорів педаґоґічних інститутів, між ними житомірського, лубенського й інших. Усіх большевицька преся називає "скритими аґентами німецьких фашистів" і "наслідниками Шумського - Скрипника".

ЧОМУ ВИННИЧЕНКО ОБІЗВАВСЯ ПРОТИ БОЛЬШЕВИКІВ?

Офінор повідомляє з Парижу, що в місцевій українській кольонії переконані, що новий виступ Винниченка на політичній арені по більш як десятилітній перерві є причиною наступний факт. Наслідком останнього московського процесу був розстріляний в числі інших засуджених большевиків також і Ліфшиц, відомий большевик і рідний брат пані Винниченкової. Хоч Винниченко ніяк не реаґував на розстріл тисяч Українців і навіть похвалював вбивство С. Петлюри, факт розстрілу Ліфшица цілковито змінив його погляди й він вирішив виступити з протибольшевицькими відчитами. Як відомо, перший його виступ у Празі закінчився повним фіяском, бо українська молодь не могла подарувати колишньому президентові Ради Міністрів вільної України його безхарактерности та зрадливости.

СОВЄТИ РОЗГАНЯЮТЬ ЖИДІВСЬКУ РЕСПУБЛИКУ ЗА ТРОЦКІЗМ

До Лондону доносять, що по наказу Сталіна мають розігнати жидівську сибірську республику Біробіджан за те, що більшість мешканців цеї штучно-створеної республики показалася прихильниками Троцького. Тепер усіх Жидів скупчених у цій республиці розселять по ріжних сторонах СССР, а підозрілих у троцкізмі арештують. Вже арештували провідників цеї республики.

СМЕРТЬ СВЯЩЕНИКА ПОСТРІЛЯНОГО БАНДИТОМ

У львівськім шпиталі помер о. Микола Дідуник, греко-католицький парох Барилова, радехівського повіту, постріляний бандитом підчас нічного грабунку. Поліція не викрила досі злочинця.

ОСЬ ХТО КЕРУЄ УКРАЇНСЬКИМИ КОМУНІСТАМИ

Перед судом присяглих у Бережанах відбувся процес проти одинацять членів так званої "Комуністичної Партії Західньої України", Серед тих ніби українських комуністів ми знаходимо такі прізвища: Давид Вебер, Еліза Вебер, Ерза Ґольдман, Герш Гартен, Якуб Ляптер, Фішель Райзер, Натан Ліблінґ, Ушер Завберґер і Давид Вольф; а між ними знайшлися Степанія Горбата й Евзевій Зізник. Як бачимо — на одинацять комуністів було 9 Жидів і два Українці.

УКРАЇНСЬКУ АРТИСТКУ АНҐАЖУЮТЬ ДО ГОЛІВУДУ

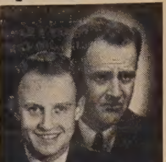
Українські львівські часописи пишуть: "Міра Вишнівська, слава української (хоч не нашої вдійсності) кінематоґрафії, здобула знову кілька небуденних успіхів. Але найбільшим осягом Міри Вишнівської буде контракт, який пропонує їй підписати Америка. Після закінчення праці над польськими фільмами, поїде наша артистка до Голівуду. Тамара Вишнівська, молода українська дівчина. Завдяки своїй незвичайній вроді й талантові, як бачимо, йде великими кроками до слави світових зірок."

ПОДОРОЖНІ КОШТА НАЙБАГАТШОЇ ЛЮДИНИ В СВІТІ

Найбагатший чоловік світу, Нізам Гайдарабад, котрий має річного доходу $7,500,000, приїздить пораз перший до Англії на коронацію. Подорож його і його прислуги має коштувати пів міліона долярів. Як подає преса, він є власником найбагатшої колекції дорогоцінностей, котрих вартість обчислюють на $250,000,000.

Передплата заплачена вчас, має подвійну вартість.

Не терпіть на "Spring Fever"



КОЛИ ТЕРПИТЕ НА
Забурення Шлунка, Затвердження, Нестравність
Нервовість Оспалість
спричинені неправильним випорожнюванням, то лік
Д-РА ПЕТРА
GOMOZO
поможе Вам так, як помогло тисячам іншим через останні 150 літ. Багато людей признали Д-ра Петра Гомозо як легкий спосіб усунення трійливої матерії, яка спинює рух орґанізму й викликує те прикре враження. Купіть флящку нині і майте її завжди дома.
Д-РА ПЕТРА
Олійний Лінімент
також помагає на ревматичні і невральґічні болі, болі в крижах, звичайні болі голови, штивні і зболілі мускули. Домашній лік майже через 50 літ Наші вироби не можна набути в аптиках, але тільки від уповажнених місцевих агентів.
Не платите цла в Канаді.

СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА
Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Dept. DC 65315, 256 Stanley St., Winnipeg, Man.
Прошу прислати мені на пробу як слідує, почтова пересилка заплачена:
[] $1.00 Одну велику пробну фляшку (14 унцій) Д-ра Петра Gomozo.
[] $1.00 Дві регулярні 60с величини (3½ унцій) фляшки Д-ра Петра Олійного Лініменту.
[] $2.00 Одну пробну фляшку Д-ра Петра Gomozo і дві фляшки Д-ра Петра Олійного Лініменту.
Імя........................
Адреса........................
Почта........................

ЯК ЖИДИ СОБІ ПОМАГАЮТЬ

Жидівська американська орґанізація "Джойнт" вислала з Америки для жидівських орґанізацій у Польщі 300,000 долярів. Крім того сама орґанізація рішила переслати на поміч для Жидів у Польщі 2 міліони 400 тисяч долярів.

FEDERAL
Запрошуємо фармерів відвідувати наші елеватори й поговорити з нашими аґентами про торги збіжжя.
Federal Grain Limited
Winnipeg Calgary Fort William

КОНЕЧНІСТЬ БІЛЬШИХ ПРИБУТКІВ
Кожний фармер дуже потребує більше прибутків. А кожний фармер може збільшити свої прибутки, коли засіватиме своє поле реґістрованим або цертифікованим насінням. Попросіть нашого аґента щоб дав вам книжочку п. з. "A Seed Field on the Farm". Вона цінна для вас.
Побачтеся з нашим (місцевим) аґентом.
SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED

King Edward Hotel
10180-101 STREET, EDMONTON, ALBERTA
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
ГОРЯЧА ТА ЗИМНА ВОДА Й ТЕЛЕФОН У КОЖНІЙ КІМНАТІ
Едмонтонська Перворядна Кавярня
В СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Отворена від 6-ої рано до 2-ої в ночи.

Пише про життя робітників у большевії

(Продовження.)

Тепер вернемося до нашого виїзду. Коли ми дістали таку відповідь від наших товаришів," то ми стали писати до наших приятелів, які були з моєї ґубернії, Волинської. Ті повірили нашому благанню й почали шукати таких людей, які можуть взятися за діло. Вони вислали нам поруку, що ми були чесні, не замішані в ніякі погані діла в Канаді, а звичайні робітники. Ми післали цю поруку до британського консуля в Москву, а також від себе просьбу. Він нам відповів, що буде старатися, як зможе, щоб нас звідси виручити. А за кілька тижнів мій чоловік поїхав сам. Консуль сказав: Я можу видати вам англійські паспорти, але вперед запитайте комісаріят, чи він видасть візу на паспорт. Мій чоловік пішов до народнього комісаріяту в Москві й запитав, чи вони дадуть візу на англійський паспорт. Вони сказали, так. І так консуль виробив нам паспорти. Не можу описати тієї радости, як раділи мої діти, що повернуться в вільну країну.

Мій чоловік відніс цей паспорт у головну контору на Тракторному заводі, щоб дістати візу на паспорт. Там працював Жид Плущіця, а його помічник був Ровінський. Подивились на ці паспорти і щото змінились їх лиця, що ніби їхні граждани і вирвуться з їхніх пазурів. І каже: "Ти прийди через 10 днів і ми тобі видамо візу, як буде готова." Ми чекали 10 днів і прийшов мій чоловік до них, а вони кажуть: "Ще не готова; почекайте ще з тиждень." Ми чекали ще тиждень і знову пішов мій чоловік. А Ровінський каже: "Вам треба явитися в центральну контору."

Мій чоловік відпросився від завода і поїхали ми обоє в центральну контору, де сидів теж подібний Хаймович та секретар Рабінович. Відразу стрінули нас нелюдським поглядом і питають: "Ви Панькові?" Ми кажемо: "Так". "А ви що, хочете їхати заграницю?" Ми сказали: "Хочемо". "А що вам тут погано?" Ми кажемо: "Так як бачите. Ніби ви не бачите наше життя?" "Ви маєте ще які папери?" Ми віддали канадійські горожанські папери, а також і їхні, на котрі ми виїзджали з Канади, а також їхні паспорти, котрі вони нам силою втикнули, бо без них не можна там жити. Він подивився на все те, а спеціяльно на канадійські папери, на яких він нічого не розумівся, і сказав: що це за папір?" А ми кажемо: "Канадійські горожанські". А він за них і сховав. А їхній паспорт видав нам назад і каже: "Вам візи не дамо". А ми кажемо: "Московський народній комісаріят казав, що візу ви нам видасьте." "Вони сказали через помилку. А анґлійський консуль не має права до наших горожан." А ми кажемо: "Які ми ваші горожани, коли всі наші діти родились в Канаді, а ми прожили 20 років в Канаді." А він тоді: "Без розговору, а то, коли будете такі вперті, то я вас арештую. Ви у наших руках, що схочемо, те й зробимо з вами."

Ми прийшли до дому й живенько написали листа до анґлійського консуля. Консуль дуже здивувався: яке вони мають право відбирати від нас паспорти. І написав нам не журитися. "Я буду клопотати скільки зможу за своїх горожан."

Він клопотався цим чотири місяці й таки вислав нам знову ті самі паспорти. На них було написано, щоб ми виписались з горожанства, а Сталін послав листа до народнього комісаря, щоб нам видали візу для виїзду. Цей Хаймович з Рабіновичем аж перелякалися, що ми виїдемо за границю. І за випис з гражданства наложили на нас 200 рублів. Вони знали, що ми виїдемо за границю й розкажемо всьому народові. І так ми за десять днів дістали візу і нам сказали, що нам не продадуть тикет до виїзду за рублі, тільки за доляри. А в нас долярів було вже мало, то ми ледви доїхали до Риґи, в Латвії. А там сиділи 18 місяців, думали дібратися до Канади. Нам уже Сіпіяр давав шифкарту на виплат, але біда в тім, що нам треба було мати від іміґраційного бюра акт. А Канада відказалась вислати цей акт. Ми тільки могли їхати як еміґранти до Канади, а не як горожани. Діти можуть їхати кожний раз, бо вони там роджені. То ми рішили їхати хоч до Анґлії. І в нас теж грошей не було. Бо хоч трохи було долярів, то ми їх розтратили, бо ми сиділи кілька місяців без праці. Ми стали просити знакомих, щоб якнебудь вислали нам хоч на виїзд до Лондону. Вони зібрали нам 125 долярів при помочі адвоката Свистуна. Ми ніколи його і ввічі не бачили, як він виглядає, але по рекомендації наших знакомих він нам поміг, і ми йому за це щиро дякуємо.

Ми вже живемо в Лондоні більше як рік. Мій чоловік працює в столярній фабриці, а моя середуща донечка — в цукорному склепі. (Кінець 6.).

Спровадьте до Канади

свою жену й діти або наречену через

СІПІЯРСЬКУ КОРАБЕЛЬНУ ЛІНІЮ

Найбільші кораблі між Канадою і Европою. Транспорти кожного тижня. Славнозвісна обслуга.

Помагаемо виробляти

ДОЗВОЛИ НА ВЇЗД (ПЕРМІТИ)

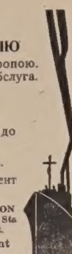
Коли їдете до Рідного Краю, дайте нам до полагодження справу пашпорту.

ПЕРЕСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ВСІХ КРАЇВ.

Докладних інформацій уділить місцевий аґент або пишіть по українськи до:

R. W. GREENE, C.P.R. Bldg., Edmonton, Alta. G. R. SWALWELL, C.P.R. Bldg., Saskatoon, Sask. E. F. THOMPSON, King and Yonge Sts Toronto, Ont.

W. C. CASEY, Steamship Gen'l Passg'r Agent 372 Main Str., Winnipeg, Man.



Canadian Pacific Steamships

WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

Канадійські Новинки

ВБИВНИК ЮЛІЇ ДЖАНСОН ВИКРИТИЙ?

Вінніпеґська поліція впевняє, що імя вбивника 6-літньої Юлії Джансон є знане і що вкоротці наступить його арештування. На настирливі питання репортерів поліція не хоче дати жадних ближчих інформацій, кажучи, що "нема поки-що нічого для преси". Коли б поліції дійсно вдалося викрити бестіяльського злочинця, це був би доказ високої справности наших органів безпеки.

ПРЕМІЄР ЕЙБЕРГАРТ НЕ ПОЇДЕ НА КОРОНАЦІЮ

Ейбергарт ствердив у вівторок, що у звязку з витвореною політичною ситуацією його виїзд на коронацію є неактуальний. Премієр мав виїхати 28-го квітня і був офіціяльно запрошений до Лондону.

БЕЗРОБІТТЯ В АЛБЕРТІ

Згідно з даними провінціонального бюра статистики з 15. березня ц. р. стан безробіття в Алберті представляється так: Повний реєстер безробітних виказує 11,312 безробітних, з чого 10,087 мужчин, а 1225 жінок. Рекордом можуть похвалитися Калгари, бо в тім місті число безробітних виносить 6,232. На другому місці стоїть Едмонтон з 3,882 безробітними.

УКРАЇНЕЦЬ КОРОЛЕМ БУРЯКІВ

25. марта ц. р. признано Івана Павку, фармера з Барнвел, Алта., буряковим королем Канади. На 21 акрі землі йому вродилося 410 тон буряків, тобто один акер дав 19.5 тони.

НОВИЙ ЛЕТУНСЬКИЙ ШЛЯХ НА ПІВНОЧІ

Департамент пошти започаткував воздушний шлях між Едмонтоном, Піс Ривером і Ґренд Прейрі в Алберті, як також між Давсон Кріком і Форт Джаном у Бр. Колумбії.

НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ В ЧИСЛАХ

Департамент торговлі й промислу подав слідуючі дані про населення Канади: Людність Канади на підставі обчислення виносить сьогодні 11,100,000, отже в порівнанні з переписом з 1931 року збільшилося о 723,214. В десятиріччі від 1921 до 1931 рр. число еміґрантів досягло суми 1,166,290, підчас коли природній приріст у тій самій декаді виносив 1,362,000.

АЛБЕРТА ОДЕРЖИТЬ $1,600,000 НА НАСІННЯ

Домініяльний уряд ґарантує позичку на засіви до висоти $8,950,000 для західних провінцій. З тої суми Алберта має визначений контингент до $1,600,000, Саскачеван до $6,600,000, а Манітоба до $750,000. Саскачеван одержує велику частину з цілої суми тому, що там збори минулого року були дуже знищені посухою.

НЕ БУДЕ БІЛЬШЕ ВІЛЬНОЇ ІМІҐРАЦІЇ ДО КАНАДИ

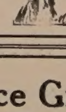
Так запевняє др. В. Блек, директор кольонізації й рільництва при Сіенарі, котрий кілька днів тому виголосив відчит на ту тему в Едмонтоні. Кольонізаційна праця тепер дуже обмежена і полягає лише на рухах з одної секції на другу. В Квебеку дається завважити великий рух міського населення на землю. Поза тим не є сподівана іміґрація навіть з Анґлії, бо тепер в Анґлії економічні відносини так покращали, що Канада не може нічим притягнути анґлійських поселенців.

ВЕЛИКИЙ ПОЖАР У ДРОМГЕЛЛЕР

29. березня вибух у Дромгеллер пожар, котрий знищив найкращий готель цього міста й цілий блок злучений із ним. Причина пожару не вияснена, шкоди оцінюють на $200,000.

PIONEER GRAIN COMPANY LTD.

ОПЕРАТОРИ Сільських Елеваторів. ліценсовані й бондовані



Обговоріть проблеми достави й продажі Вашого збіжжя з нашим місцевим аґентом.

Reliance Grain Co.
LIMITED

Оператори Сільських Елеваторів у Манітобі, Саскачевані й Алберті.

Вуголь і Муку продаємо майже на всіх стаціях. Наш Аґент з охотою послужить Вам.

СІЛЬСЬКІ ВЧИТЕЛІ ПОСКАРЖИЛИСЯ ПЕРЕД ЛЕҐІСЛЯТУРОЮ

Перед рільничим комітетом албертійської леґіслятури зявилася делеґація від сільських учителів з наріканнями на свою недолю. Жалувалися, що їм не платять як слід платень, що вони непевні своїх посад, і т. п. Делеґація домагалася довгоречинцевих контрактів, створення комітету, який полагоджував би відклики від неслушного звільнення з посад, та щоб уряд запевнив учителям точну виплату мінімальної платні.

Парляментарний комітет рішив обговорити ті справи з представниками шкільних тростів.

ТРАГІЧНА ОДИСЕЯ В КВЕБЕКСЬКИХ ПУЩАХ

Минулого літа вибралися два брати Коліни, з котрих старший мав 23 роки, на полювання в північні сторони Квебеку і в осені не вернулися. Вислана на їх ратунок експедиція знайшла замерзлі трупи обох молодців і щоденник молодшого з них, котрий відкрив трагічну мандрівку обох братів. Вони загинули частинно з голоду, а частинно через великі морози. Останні слова в щоденнику були занотовані 26. січня: "Виллі (старший брат) помер. Господи! Змилуйся наді мною."

КОШТА ПРОЖИТКУ ЗРОСТАЮТЬ

Статистичне бюро при Союзі Народів подає, що разом з поліпшенням економічної ситуації зростають також кошта прожитку. І так у порівнанню з минулим роком процентово виносив зріст в 1936 році: в Румунії на 15, у Франції на 13, в Чілє на 12 процент і т. д.

ЗМІНИ В АКТІ ПРО ГОСПОДНІЙ ДЕНЬ

Домініяльний міністр Ляпойнт заявив у парляменті, що на другий рік буде переведено зміну т. зв. синіх законів, про святкування неділі. Теперішній закон має 92 літ і він у многім перестарілий, між іншим не дозволяє в неділю плавати й ловити рибу.

ПЕРЕГОНИ В ЗБРОЄННЯХ НАД ТИХИМ ОКЕАНОМ

Злучені Держави приготовляються до морської війни.

Кредитова комісія американського парляменту ухвалила 526,525,000 долярів кредиту для маринарки на новий буджетовий рік, що починається 1. липня. За ті гроші збудують 8 контрторпедовців і 4 підводні човна та продовжатимуть будову 2-х панцирників, 3-х летунських баз, 48-ох торпедовців та 10-ох підводних човнів і канонірок. 29,000,000 долярів призначено на закупно 397 літаків. 1-го липня в маринарці служитиме 105,000 людей.

Японія приготовляється до повітряної та ґазової війни.

Міністерство війни та маринарки Японії предложило парляментові програму хемічної війни та плян розбудови повітряної фльоти на Тихому Океані у відповідь на розбудову американського летунства. Міністр маринарки Йонаї заявив, що три роки Японія не має чого боятися Злучених Держав, а до того часу вона здійснить плян розбудови своєї морської та повітряної фльоти. Японія зосереджує свої зусилля на хемічній і ґазовій зброї.

Велика Британія дотримує кроку.

Буджетовий преліміннар британської маринарки на 1937 р. дає 105,065,000 фунтів стерлінґів, себто на 23,776,000 фунтів більше ніж минулого року. У програмі передбачено вибудувати 3 панцирники, 2 летунські бази, 5 кружляків по 8,000 тон і 2 по 5,300, 16 контрторпедовців, 7 підводних човнів та 45 інших одиниць.

На Господарські Теми

М. Стахурський, ветеринарний лікар.

Наука про ліки

VI. ХОРОБИ ЗНАРЯДІВ ТРАВЛЕННЯ

Часть загальна.

Знаряди (прилади) травлення служать до перероблювання принятих звіриною сирих середників поживи на стравні, що переходять у кров та постачають матеріялів для удержання життя й росту тіла. Знаряди ці находяться у кормовім шляху. Кормовий шлях— це доволі довга труба, що зачинається ротом, а кінчиться відхідницею. Рура ця ізза значної довжини многократно склублена має в ріжних місцях перебігу звуження (ковтанка, кишки), та поширення (шлунки). У овець є вона 13 раз довша від їх тіла.

Шлунок жувачів (рогатої худоби, овець, кіз) складається з чотирьох відділів, а саме: найбільшого — тельбуха (жвача, торби, "румен"), чіпця (пірначки, сітки), книг і клягу. Цей останній є властивим жолудком, що відповідає такому ж в інших домашніх звірят. Паша згрубша покусана дістається з рота ковтанкою до тельбуха, що міститься в лівій слабині, оподалік лівого бедрового ґудза. Його обєм у дорослих рогатих доходить до 75 літрів. Якщо тельбух вже досить наповнився кормами, худоба звичайно лягає, при чому завдяки скорчам тельбуха і ковтанки нестравлені ще, але доволі розмягчені частини паші переходять кусями до рота. Тепер худоба кожний кусень докладно пережовує й наслинює, й опять проковтує. Цею подвійною жуйкою використовує худоба найкраще всякий корм, а зокрема всякі тверді паші. Коли проковтнуті кусні дістаються у книги й кляг, ділає на них жолудковий сок, в якому є — сільний квас, молочний квас, і травлянка (пепсина). Травлянка розкладає білковину, що є в паші й переробляє її на стравний білок (мязку кормову — пептон). Мязка кормова переходить з жолудка дальше до першого відтинка тонких кишок — дванацятки, де ділає на неї знова жовч з печінки й черeслиновий сок. Змилюють вони товщ, що улегчує остаточний вхід (всякання) до крови готового вже до присвоєння кормового молочка (хилюс). Входить воно у кров посудинами кровними й крізь кишкову болону, в дальших частинах тонких кишок витравлюються вже послідні досі ще не витравлені кормові складники. Травління кінчиться в грубих кишках, де формується кал.

Частя подрібна.

1. Курдюк є це боляк слизниці під- або надязичної, спричинений вбиттям гострої полови або згонин ячмінних, які творять ядро гнильби.

Познаки: Під язиком збоку і зверху менший або більший міхур, боляк, дещо твердий, виповнений плинним гноєм. Боляк побільшується й тріскає. Біль, слинявка, неспромога приймати поживу.

Порада. Розслідити пальцем, чи в міхурці не вбитий остяк полови або ще інше й виняти це чуже тіло. Потім вимити місце платиною, замоченого в відвар насіння льняного з придатком пів ложечки квасу корболевого на склянку відвару. Помічне теж є промивання оцтом з медом, відваром шальвії, намащувати 3 рази денно мішаниною: 1 ложочка галуну й меду з 2 ложочками оцту. Як пожива: зелена паша, мягке сіно, пійла.

2. Пипоть у дробу є це запалення слизниці кінця язика.

Познаки. На кінці язика біла засохла частина слизниці, яку хибно уважають за наріст і здирають, спричинюючи часто скровавлення. Хворі на пипоть птиці видають при диханню своєрідний свист. Брак веселости, брак охоти до їди.

Порада: Замащувати вугіллям з маслом або ґліцериною.

СІЯННЯ ТРАВИ

Усі насіння трави є дуже дрібні й тому не зійдуть якщо їх посіяти глибоко в землю. Через те всі насіння трави треба сіяти в дуже мілкій глибині, за раз під поверхнею землі. Також насіння трави найліпше сходить, коли його сіяти саме а не змішане з іншими насіннями, що опісля виростає понад нього. Звичайно поступається в той спосіб, що насіння трави сіється зі збіжжям і через те деякі насіння трави у той спосіб заглушується так, що вони цілком пропадають. Дрібне насіння трави треба сіяти в дуже мягко виправленій землі а молода трава теж потребує багато соняшного світла і простору. Того всього забракне їй, коли посієте її зі збіжжям. Кожний фармер знає про це, що добра управа землі означає половину більше зборів.

Якщо маєте засіяти траву на весні, то землю треба приготовити в осени. Коли ж сієте траву в осени, то землю треба зорати 6 тижнів перед засівом. У степових провінціях радять сіяти трави на весні. Землю під засів так гарно виробити, як це в даних обставинах лиш можна; перед волоченням треба її добре справити культиватором або кружковою бороною, а потім вирівняти зубчатою бороною, а накінець притолочити валком. Привалкування землі перед сіянням трави є конечно потрібне. Валкуванням зрівнюється поверхню землі й ще більш роздроблюється її а в такій ріллі насіння трав скоро кільчиться. Найліпше сіяти траву сіваркою, яку треба так наложити, щоб насіння не падало глибше, як один цаль. Є принятим правилом, що чим дрібніше насіння, тим мілкіше його треба сіяти в землю. Коли сієте насіння трави рукою, то добре є одну половину сіяти в одну сторону, а другу половину в другу сторону. Ніколи не треба сіяти насіння конюшини рукою разом з насінням трави. Тяжке насіння конюшини полетить дальше як легке насіння трави, й тоді засіяна нива буде повна прогалин. По засіві поля рукою треба заволочити засіяне поле бороною. При легкій обрібці ґрунту поручається замість борони ужити валка, щоб втиснув насіння з землею.

При засіві, який приводиться при помочі сіварки (дрил) або машини до сіння трави, мається багато клопоту з дрібним насінням трави, як наприклад Ред-Топ та Орчард Ґресс, які не хотять перелітати крізь лійки сіварки. В такім разі треба насіння трави перемішати густо з сухим пилом землі й так доперва сіяти.

Кілька капель терпентини додані до літньої води, є знаменитим середником до миття шклянного начиння та порцеляни.

Фармері, перевірюйте свою машинерію завчасу.

ОХОРОНА НАСІННЯ ПЕРЕД СНІТІЄМ (СМАТ)

Шкода, яку спричинює канадійським фармерам зараза снітію на вівсі, обчислюють на $6,500,000 річно. Якщо б насіння, яке щороку вживається до сіяння, відповідно запезпечувано проти снітію, то ті шкоди можна б значно зменшити.

На експеріментальній стації у Фредериктон кожне насіння вівса відповідно охоронюється перед заразою снітію, заки його посіється. До того було вживано в останніх роках із вдоволяючим вислідом середника, що зветься "сірзен" (Ceresan), одначе з огляду на кошти й успішне ділання вдоволяючим середником, забезпечуючим проти снітію є формаліна.

Коли уживається формаліни до охорони вівсяного зерна перед снітієм, то треба змішати один фунт формаліни з одною кватиркою води. Овес, який буде срискуватися тою мішаниною, треба положити купою на чистій підлозі. Коли овес перекидається лопатою з одної купи на другу, сприскується його згаданою мішаниною, беручи одну кварту мішанини на 50 бушлів зерна. Якщо бажається сприскати такою мішаниною меншу кількість зерна, то зменшується кількість ужитої до цієї цілі мішанини формаліни з водою. Малий квартовий сприскувач є найвідповідніший до сприскування формаліновим розчином. Розчин, що виходить з розпилювача, повинен виглядати як густа мрака. При розпилюванню формаліни зерна вівса звичайно уживається до помочі двох людей; один з них набирає на лопату зерно вівса, а другий розпилює розпущену формаліну. Розпилювання повинно відбуватися там, де є добра виргуляція повітря, а розпилювач треба держати близько сприскуваного зерна. Тим чином охорониться очі, ніс та горло занятих людей перед подразненням, яке викликують випари формаліни. По оприсканню розчином формаліни вівса, треба його зложити на купу і накрити коцами або мішками, щоб запобігти випаровуванню формаліни. Мішки, якими накриється овес, повинні бути цілковито чисті, або замочені в розчині формаліни. По 5 годинах зерно можна розкрити, зібрати в мішки й негайно розпочати сіяти, бо зерно не буде вже ні вогке ані напучнявіле й тому легко перейде через отвори сіварки.

МОЛОДІ КУРЯТКА

МУСЯТЬ МАТИ СОЛІДНУ ОПІКУ

ГОДУЙТЕ ЇХ СПЕЦІЯЛНИМ КОРМОМ

GILLESPIE Chick Starter

і забезпечте здоровля вашого стада курей.

НАСІННЯ

найліпшої якости — ярин, квіток, збіжа. Пишіть по цінник:

STEELE BRIGGS SEED CO. LIMITED

Edmonton, Alta. Regina, Sask.

МНОГОЛІТНІ ПАСОВИЩА

Найбільшим завданням кожного фармера є, щоб він мав відповідно велике пасовище для коров на протязі літа а також подостатком паші на зиму.

На дренованім добре виробленім полі найліпше вдаються такі сіна:

Онлесс бром ґрес, 5 ф. на акер
Кентакі синя трава 3 ф. на акер
Конюшина (Ґрим або козацька) 5 ф. на акер

На мокровині свобідній від алькальних солей добрі такі сіна засівати:

Тимотку 3 ф. на акер
червоноголову конюшину 2 ф. на акер
Конюшину Алсайк 3 ф. на акер

Приготовання поля.

Коли поле засмічене бурянами то найліпше буде вичистити його рік наперед при помочі паренини й аж на слідуючий рік у чисту ріллю вкинути насіння сіна. Коли поле чисте від бурянів, то можна його засівати зараз на весні. Добре є видискувати поле в осені, на весні буряни мають час скільчитися, тому боронами витягнути його з землі. Не треба волочити землю запускаючи зуби борін глибоко, бо так земля забагато випаровує. Перед сіянням сіна добре є вивалкувати ріллю тяжкими валками, щоб так ріллю зрівняти.

Сівба.

Найвідповідніша пора на засів трави під пасовище є від 15 червня до 1 липня.

На ґрунті який у попередніх роках не дав добрих врожаїв люцерни або буркуту (світ кловер), добре є замішати до насіння люцерни азотних бактерій. Цей хемічний препарат можна купити або спровадити з найближчої експеріментальної фарми.

Для сіяння насіння трав можна вживати звичайної збіжевої сіварки, але тоді треба перемішати одну частину насіння трави з двома частями пшеничних круп, з яких перед тим треба висіяти муку. Насіння трав сіяти пів цаля глибоко, а ніколи глибше! Потім поле добре завалкувати.

Увага.

Коли буряни почали б заглушувати засіяне сіно, треба зайти з косаркою і стяти їх. Це можна робити до 15. серпня. На новозасіяне пасовище першого року худобу пускати не можна. Коли рік є мокрий, можна скосити сіно около 15 до 20. серпня.

ЗАПИТИ И ВІДПОВІДІ

Цю рубрику для власників молочарських фарм заведено в порозумінні з E.C.D. (Edmonton City Dairy) і під управою п. Мойсея.

Коли бажаєте поставити запит у якійсь справі з ділянки молочарства, пішліть його на адресу:

MR. MOYSEY, c. o. E.C.D., Edmonton,
і вам радо дадуть відповідь.

КУРЯТКА

Апробовані правительством як расові курятка виплоджені в ціли заспокоєння потреб практичного плекателя дробу. Куплені курятка від Гиллвю Гечері справляють приємність тим, що вирощують їх.

Замовляйте сьогодні.

Ціни на 1937	Март Квіт.	Май	Кокерелс
W. Leghorns	$12.00	$10.00	
Pullets, 98%	26.00	22.00	$3.00
Rocks and Reds	14.00	12.00	
Pullets, 98%	28.00	25.00	8.00

Ґарантована достава 100% живих курят.

Hillview Hatcheries
10020-95th St. Edmonton, Alberta
Phone 26351

ДІСТАНЕТЕ ВДОВОЛЯЮЧУ ЦІНУ КОЛИ ЗАШЛЕТЕ СВОЮ СМЕТАНУ ДО

Edmonton City Dairy Ltd.

"СТАРА ГІДНА ДОВІРЯ ФІРМА"

Фабриканти молочних продуктів:
МАСЛА МАРКИ СИТІ ДЕЙРІ
МОРОЖЕНОГО МАРКИ ВЕЛВЕТ

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав 2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Bublished Eevery Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers, Limited
at 10012 - 109 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year 2.50

Вівторок, 6. квітня, 1937.

о. Др. Василь Кушнір.

На стрічу Українському Робітничому Конґресові у Вінніпеґу

ПОХІД УКРАЇНСЬКОГО ПРОЛЕТАРІЯТУ ДО КРАЩОГО ЖИТТЯ—ЦЕ СПРАВА ЗАГАЛУ УКРАЇНСЬКОЇ СУСПІЛЬНОСТИ В КАНАДІ.

(Реферат виголошений на сходинах БУК-а при церкві св. Володимира і Ольги в Вінніпеґу).

I. ОГНИЩЕ ПУБЛИЧНОГО ЗАІНТЕРЕСОВАННЯ

Клич кинений Брацтвом Українців Католиків Канади, щоб перепровадити всюди по цілій Канаді наші Українські Католицькі Робітничі Організації, що раз то більше находить серед української суспільности право свойого горожанства. В кожному місті й містечку, де тільки є гурток нашого українського робітництва, життя зачинає прибирати нову форму. Здається, що дотепер призабутий, занедбаний та використовуваний фальшивою господарською і політичною системою народ приходить до себе, віднаходить віру в самого себе, а з тим бачить, що краще його життя й життя його дітей є можливе тільки серед зорґанізованого українського народу, а не в дезерції від нього. Наради, сходини, мітінґи, голоси преси говорять наглядно, про похід українського пролетаріяту до здобуття кращих суспільних, господарських і політичних позицій, зачався.

Як кожний похід, так і похід українського робітництва означає дорогу і то дорогу не легку, але тяжку. Тут розходиться про велике діло: **з наших українських робітників-пролетарів має повстати середньо-заможний український стан у Канаді.** З тих, що коротають своє життя без праці, що не мають даху над головою, що заглядають за прошеним куском хліба у формі реліфу, що не бачать перед собою жадних виглядів ані для себе ні для своїх дітей, має повстати українська нація інша, як вона є сьогодня. І цей похід, щоб створити нашу націю іншою як вона є сьогодня, зачався. Праця йде всюди, по всіх місцевостях української Канади. А за працею мусить слідувати безсумнівний успіх кожного дня. Ми його мусимо осягнути в найближчій майбутньости. Тому ставаймо до праці всі, кожний на своїм місці, до праці над відпролетаризуванням нашого народу. Будьмо дороговказом для всіх людей доброї волі, поривайме за собою байдужих і оспалих. Ставаймо в ряди всі, що направду люблять свій народ не словом і язиком, але ділом і правдою. Випроваджуймо нашу молодь на фронт, на поле повне трудів і шляхотних змагань за кращу її долю, заправляймо її до життя не такого, яким воно є, але яким воно повинно бути. Розбуджуймо в собі свідомість і гаряче бажання бути господарем, а не наймитом, бути господинею, а не послугачкою. Бодрий дух, висока ідея, гаряче серце і жива кров нехай кріплять нас у великому ділі.

Памятаймо одно, що над нинішнім світом залягає темна хмара. Безвиглядність людського життя зарисовується щораз то ширше й глибше. Життя народів і держав поставлене на вагу: бути або не бути. Двосічний меч висить також і над життям українського народу тут в Канаді і там за океаном. Коли хочемо уникнути руїни й цілковитої загибелі народу, ставаймо в ряди українських католицьких робітничих орґанізацій під проводом Брацтва Українців Католиків Канади. Наша ціль ясна і виразна наша програма.

Справа відпролетаризування нашого народу стоїть в самому осередку усіх наших публичних, громадських і національних змагань. До цього мусить приложити своїх рук кожний чесний Українець, де би він не був. Лиха і злиднів, які так глибоко вкорінилися в нашому народі, не можемо поглиблювати дальше нашою байдужністю. Великий капітал вчора а нині большевицький капітал є того погляду, що мізерія та нужда людського життя є підставовою правдою культури світа. Нема більшого фальшу, як цей, щоб на мізерії людства та на боротьбі суспільних кляс будувати якусь культуру. Нинішня дійсність якнайрішучіше цьому противиться. **Культурне життя народів будується не на людській мізерії й не на боротьбі суспільних кляс між собою, але на добробуті якнайширших кругів і на співпраці всіх суспільних верств народу. І це є основна думка Українських Католицьких Робітничих Організацій.**

Супроти цього

II. НАША ПАРТІЯ І НАШІ ЗМАГАННЯ Є ВИСОКО МОРАЛЬНІ

Тисячі українських робітників, що мають Бога в серці й остались вірними свойому народові, усі без дому, землі й вітчини, усі, що працюють по фабриках, майнах-копальнях, на канадійських дорогах і в лісах, вони сьогодні є в поході до здобуття кращої долі. Неначе той схвильований колосистий лан, стоять вони перед брамою нинішньої суспільности і голосно вдаряють: "Дайте нам наше право до життя. Ми не хочемо бути тільки "приймаками" нинішньої суспільности. Подивіться на наших дітей. Ми не хочемо, щоб вони жили, як ми, в безвиглядности та журбі, та в нужденному ожиданні реліфної зупи. Дайте нам слушне право користати з дібр нашої праці, щоб ми тішилися господарським надбанням нашим і нашого народу. Ми хочемо мати забезпечене наше існування, ми хочемо мати бодай маленьку свою хатину, дві грядки землі, ми хочемо мати вітчину і хочемо жити як люди серед людської суспільности."

Українське робітництво зголошує тим своє право до життя. Тут є слушні домагання економічно побитих до панів усього майна і господарки. Ми чуємо як із глибини їх душі пробивається душевна мізерія і бажання своєї вітчини. І ці люди не є може зовсім людьми негідними, коли вони зголошують своє право до життя. Многі з них у життєвій боротьбі за щоденний хліб, серед злощасної капіталістично-комуністичної системи, опинилися аж на самому споді людської суспільности. Мимо того однак вони остали людьми високовартітними, їх треба вислухати поважно. То дуже легко вказати пальцем на "пролетарське шумовиння" на те, щоб відтягнутися від праці. Та ми знаємо, що того шумовиння ніде не бракує, не бракує його і в кожній іншій суспільній верстві, навіть у найвищій. Тому не треба дивуватися, що між робітництвом не стрічаємо тільки самих рож.

(Докінчення буде.)

Витали провідників нації

Минулого тижня гнався з Венкуверу на схід спеціяльний потяг з екзотичними пасажирами. То їхав з дружиною і почотом японський князь Чічібу, брат цісаря, щоб репрезентувати Японію на коронаційних торжествах у Лондоні.

Факт сам по собі не важний, щоб про нього ширше згадувати, коли б не та обставина, що він викликує порівнання з нашої недавньої минувшини.

Від Ванкуверу, де брат мікада вступив на канадійську землю, до Едмонтону, де потяг задержався кільканацять хвилин, виходили до потягу і з захопленням витали цісарського брата японські поселенці в Канаді. Очевидно, що найбільшу овацію зготовили йому у Ванкувері, де живуть тисячі синів Сходячого Сонця. Та коли іде про ентузіязм, то їм не уступали ті 40 Японців з міста й околиці, старі і молодь, які серед глухої ночі зібралися на стації в Едмонтоні і в національних одягах та окликами "бансай" провожали представників японської нації в дальшу дорогу. Та мабуть найбільше зворушив кн. Чічібу і його дружину привіт Японців у Джеспер. Коли в середу ранком потяг переїздив через те гірське містечко, на стацію вийшли всі місцеві Японці з дітьми, щоб побачити потяг, який віз дорогих їм гостей. Коли до князя донеслася вістка про бажання його земляків, казав задержати потяг і в освітленні сходячого сонця, національної емблєми Японії, князь відобрав привіт при звуках японського державного гимну, відспіваного ніжними голосами дітей.

*

Осеню, 1910 року, приїхав до Канади зі Львова на відвідини наших поселенців Митрополит Андрей Шептицький. Важкі були то часи для нашої іміґрації в Канаді. Звязки зі Старим Краєм тоді майже не існували. Українські поселенці в Канаді були незаможні, щойно кінчили корчувати ліси й починали доробляті́ся. Священиків було всього 16, церков обмаль, не було свого епископа, організацій. Користаючи з такого стану, серед нашого народу бушували ріжні непрошені опікуни, які його розкладали морально, розбивали народню єдність, напосілися навіть на його найбільший скарб — батьківську греко-католицьку віру, яку він привіз зі собою за море.

У так сумний час для наших людей прибув до них Митрополит Андрей Шептицький, щоб приглянутися потребам нашого народу і помогти йому. Відвідав тоді Митрополит найважніші осередки, де жили Українці — Монтреал, Вінніпеґ, Йорктон, Мондер, Едмонтон і заїхав аж до Венкуверу, щоб і туди занести слово потіхи й розради. По дорозі зустрічався Митрополит з високими католицькими достойниками і світськими високопоставленими Англійцями і Французами, зєднюючи доскональим знанням чужих мов, глибоким умом, політичним тактом і врешті своїм високим становищем загальну пошану і подив у чужих. Осьтак він репрезентував перед впливовими чужими кругами наш нарід і наших поселенців.

А як свої привитали дорогого гостя з Рідного Краю, голову української греко-католицької Церкви, найвищого провідника нашого народу?

Пише о. П. Божик у своїй книжці "Церков Українців в Канаді" (стор. 90): "Канадійський Фармер", "Український Голос", "Робочий Народ" та "Ранок" привитали його досить холодно, а в Ванкувері, у Бр. Колумбії, куди Митрополит вдався до своїх вірних, соціялісти обкидали його яйцями...".

Згадуючи про це у своїй книжці, написаній по повороті до Галичини в 1911 р. Митрополит обкидання Його яйцями представив як "несення дуже маленької частини зневаг Христа на Голгофті."

Ріжниця кидається сама в очі.

Японський нарід подібно як і анґлійський, у всіх своїх верствах і клясах пройнятий тисячлітньою національно-державної традицією, яка є для нього джерелом активної любови своєї батьківщини й пошани національним інституціям. Як наскрізь державницька нація Японці визначаються глибокою пошаною до своїх провідників, найважніших представників нації. Князь Чічібу є для канадійських Японців одним з представників і провідників нації і тому вони його так сердечно витали.

Українські соціялісти-безбатченки, і не тільки вони, але й уся занархізована інтеліґенція і півінтеліґенція, відкидають історичну традицію свого народу, крім хіба славетних чорних рад і помазань болотом голов новови́браним отаманам Запоріжської Січи. Обкидання ґрязюкою найкращих постатей української історії, зокрема представників Церкви, стало чи не єдиним змістом їх громадської праці. Так самі роблять і так стараються виховувати масу.

Зміна політики в середущій Европі

Точки договору між Італією і Югославією.

Досі Італія піддержувала Угорщину, яка будувала свої надії на розпаді Югославії.

Але ось прийшла депеша з Білгороду, столиці Югославії, яка зміняє ту післявоєнну політику й надії Мадярів, що Італія, хоч би й у власнім інтересі, поможе розбити Югославію, якої землі рада б знову відобрати Угорщина.

Італійський заграничний міністр граф Ґалеаццо Чіано відвідав Білгород і там підписав з югославянським премієром Міланом Стоядиновичем політичну й економічну умову.

В умові є такі точки:

1. Обі держави запоручують собі взаїмно свої границі.

2. Запоручують теперішній стан на Адрійському морі.

3. Забороняють у себе пропаґанду проти другої договірної держави.

4. Італія визнає національні уступки для югословянської меншини в Італії.

5. Договір обовязує 5 років.

Цим договором Югославія визнала також Етіопію як італійську територію.

Договір має велике значення для середущої Европи і для цілої Европи.

Цей крок Італії в її політиці у відношенні до Югославії може її притягти до противольшевицького союзу, себто до німецько-італійського бльоку. Тим самим Франція стратила б союзника в Югославії.

Нема сумніву, що в Парижі й у Москві італійсько-югославянський договір викликав занепокоєння.

Також тратить і Чехословаччина союзника в так званій Малій Антанті". Хоч би той союз і не розвязався, Югославія тратить інтерес у нім, коли Італія не піддержує Угорщини проти неї, а Чехословаччина тратить союзника.

Італія й Магомедани

Воєнна перемога Італії в Абісинії принесла новій імперії також велику політичну перемогу в цілім магомеданськім світі, а передусім в арабських країнах. Це виявилося виразно в часі подорожі Мусолінія до Лібії, де він відкрив урочисто довжезний шлях в 1880 кільометрів, названий Літоранеа, стратеґічну лінію, що опановує пустиню та поєднює оази Лібії. Вона тягнеться від меж Єгипту до меж Тунісу. Африканська подорож Мусолінія почалася від Торбуку, міста положеного в 48 годинах маршу від Александрії. Це порт, що може помістити половину цілої англійської фльоти, отже має поважне стратеґічне значіння. В Торбуку для Мусолінія було уряджене дуже бучне приняття, в якім окрім місцевого населення, війська, морської та повітряної фльоти, взяли участь також дуже численні представники світової преси та цікаві чужинці з цілого світу. Дальша подорож Мусолінія повернулася у справжній тріюмфальний похід. Мандрівне арабське населення зїхалось з відстані соток кільометрів і розтаборилось здовж шляху, яким мав переїздити Мусоліні зі своїм численним почотом. До цього спонукало Арабів у значній мірі мусулманське духовенство, яке бачить в особі Мусолінія оборонця, що визволив їх братів по вірі з абісинської неволі. Магометанська провінція Абісинії Гарар має навіть ніби дістати політичну автономію. Популярність Італії збільшує Мусоліні, що не жалує в Лібії коштів на мешети, мусулманські навчальні заклади і т. ін. На пошану йому уряджують вистави по арабських театрах, нічні походи зі смолоскипами, національні маніфестації. В Сіді-Рафа Мусоліні інавґурував надгробник місцевого святого марабута. Особливо бучно витали Мусолінія арабські відділи, що брали участь в абісинській війні.

Дуже характеристично також, що між журналістами в супроводі Мусолінія дуже чисельно заступлена була арабська преса в Єгипті, Сирії, Тунісі. Арабський світ післав витати Мусолінія дуже поважних осіб. Це має тим більше політичне значення, що арабські краї — Ірак, Єгипет, Палестина, Сирія, Геджас і Іман обєднюються в однім політичнім русі. Араби шукають в Італії опертя в в їх поріжненнях з Анґлією в Палестині і почасти в Єгипті та з Францією в Тунісі. Це непокоїть вже деякі англійські та французькі часописи. Але все ж Неґуса запрошено на свята коронації до Лондону, а французький уряд не робить нічого, щоб спинити большевицьку аґітацію в Тунісі й Мароко. Отже Італія боронить Африку від комунізму.

Офінор.

ДИСКУСІЯ НА НОЖІ

В Геракліоні, на острові Креті, два грецькі селяни, розмовляючи про еспанську домашню війну, так посварилися, що врешті кинулися на себе з ножами. В бійці оба згинули.

ВЕДУТЬ НА РОЗСТРІЛ

Рас Демту, зять неґуса й останній етіопський вожд, який донедавна вів партизантські бої на схід від Ад діс Абеби. Італійці розбили його відділ і завдяки зраді Етіопця спіймали та розстріляли.

ЛЛОЙД ДЖОРДЖ ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ІТАЛІЄЮ

Ллойд Джордж, провідник англійських лібералів і прем'єр з часів світової війни, виступив у парляменті з гострою критикою уряду Анґлії за його уступчивість супроти Італії.

Ллойд Джордж сказав, що Мусоліні не скриває своїх плянів і виразно прямує до опанування Середземного Моря. Першим кроком його була окупація Етіопії, тепер завершенням цеї акції має бути опанування Еспанії. Коли б в Еспанії перемогли фашисти за допомогою Італії, тоді Анґлія втратить морську дорогу через Середземне Море до Індії. Вже тепер ця дорога загрожена.

Одиноким рятунком, сказав Ллойд Джордж, є рішуче виступити проти італійських плянів. Мусоліні не дурний і коли він буде мати проти себе могучу Британію, він не буде говорити так, як тепер говорить.

ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВПЛИНУЛИ СЛІДУЮЧІ ЖЕРТВИ

На Катедратик:

Попларфілд, Ман. $5.00
Парохія св. Духа, Монтреал (дільниця Пойнт Ст. Чарлс):

По 2 дол.: Никита Бучковський.

По $1.00: пп. Станомір Константин, Бучковський Павло, Колачук Василь, Сікорський Антін, Теленько Іван, Штим Яків, Хижий Семко, Марак Стефан, Бучковський Стефан, Ґудз Кирило.

Фітькайло Параня 50с.

Щирим парохіянам з Пойнт Ст. Чарлс, Монтреал, нехай буде сердечна подяка за такий гарний доказ привязання до свого Князя Церкви.

Стрий Алберта $5.10
Редвей, Алберта 13.15

На це зложили:

По $1.00: Григорій Кондро, Григорій Федина, Стах Химій, Філимон Ґнатюк, Іван Фарина, Григорій Фарина.

По 50с: Василь Лажовський, Іван Каспер, Гриць Петрик, Катерина Марко, К. Дацик, Дмитро Мулик, Семен Стахояк, М. Костурева.

По 25с: А. Стахняк, Михайло Папилик, Іван Карпесьо, Христина Бенчарська, Й. Ткачик, М. Панилик, Н. Мельник.

Дрібна колєкта $1.90.

На Рідну Школу:

Збірка на Шевченківськім концерті в Українськім Народнім Домі в Едмонтоні $5.65

Справка:

Церква Пресв. Тройці в Ґрендвю, Ман., на катедратик зложила **$5.00,** а не Ґилберт Плейнс, як було подано в "У. В.".

За всі жертви сердечно лякуємо.

Епископська Канцелярія.

Хто заплакані очі годен піднести до неба, нічого не втратить.

НОВІСТЬ

ВЖЕ ВИЙШЛО З ДРУКУ НОВЕ ЧИСЛО "САМООСВІТНИХ ЛИСТКІВ ПІД ЗАГ. —

Який є Бог

Там знайдете ряд глибоких відповідей на все свіжі, вічно повторювані закиди противників, як наприклад: "Нема правди на світі", "Нема Божого Провидіння", "Чи взагалі Бог добрий", "Чому Бог мовчить на гріх", "Хто зна чи є пекло" і кільканацять ще інших цікавих закидів. Автор у своїй книжечці не поминув і цього важного теольоґічного питання, як наприклад Божа всевидучість і свобода людської волі. Поява цієї брошури в українській літературі є зовсім нова. Є вона теж цікаво написана, легко кожному зрозуміла, має 66 сторін, а **коштує всього** 10c

"БІБЛІОТЕКА ДОБРИХ КНИЖОК" МАЄ НА СКЛАДІ ГАРНУ КНИЖЕЧКУ П. З.:

"ІСТОРІЯ БІБЛІЙНА В ОБРАЗКАХ"

що містить з текстом 57 ілюстрацій, має 64 сторін, а коштує всього **15c**

НА ВЕЛИКИЙ ПІСТ ПОРУЧАЄТЬСЯ ОТСІ КНИЖКИ ДО ЧИТАННЯ:

Христові страсти, о. М. Дороцький 15c
Христос Цар, о. Годунько 10c
Дорога спасення або св. Місія в образках 30c
Життя і смерть 20c
Многострадальна Мати 15c
Короткі розвязання Христових страстей 5c
Сім слів Ісуса Христа на хресті 30c
Свята Година 10c
Молитва як могуче средство 30c
Яка повинна бути сповід і як приготовитись до неї 15c

По всі зазначені вгорі книжки пишіть на адресу:

BIBLIOTEKA DOBRYCH KNYZOK
Basilian Fathers
MUNDARE ALBERTA

ЦЕРКВА І РЕЛІҐІЯ

Церковний Календар

КВІТЕНЬ

1 Ч Хризанта і Дарії
2 П ОО. убитих в обит.
3 С Якова ісп.

4 Н 3 Посту. Василія сщм.
5 П Нікона прпм. 200 учен.
6 В Захарія і Якова прп.
7 С Благовіщення Пр. Б.
8 Ч Собор Гавриїла Арх.
9 П Матрони
10 С Іларіона прп.

11 Н 4 Посту. Марка і Кир.
12 П Івана Ліств.
13 В Іпатія прп.
14 С Марії Є. Поклони
15 Ч Тита прп.
16 П Никити ісп.
17 С Йосифа і Ґеорґія прп.

18 Н 5 Посту. Теодула й Аг.
19 П Евтихія св.
20 В Ґеорґія еп. Мелити
21 С Іродіона й ін. ап.
22 Ч Евпсихія мч.
23 П Терентія і пр. мч.
24 С Лазар. Субота. Антипи

25 Н Квітна. Василія ісп.
26 П Артемона свщм.
27 В Мартина п. Антонія мч
27 С Аристарха ап.
29 Ч Вел. Четвер. Агапії
30 П Велика Пятниця. Сим.

НЕДІЛЯ 4-ТА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

Євангелія св. Марка, зач. 40.

У той час один чоловік прийшов до Ісуса, і кланяючись йому, сказав: Учителю, я привів до тебе свого сина, що має німого духа. І денебудь нападе його, рве його, і піниться і скреготе зубами й сохне; і я сказав твоїм ученикам, щоб вигнали його, і не змогли. А він у відповідь сказав їм: О роде невірний, доки з вами буду, доки вас терпітиму? Принесіть його до мене. І принесли його. І як його побачив, зараз дух затряс ним, і впавши на землю, перевертався і запінився. І спитав батька його: Від як давна це йому сталося? А він сказав: Від дитинства. І часто в вогонь кидав його і в воду, щоб його погубити! та коли що можеш, поможи нам, змилосердившися над нами. А Ісус сказав йому: Коли можеш, все можливе віруючому. І зараз заголосив батько дитини і крізь сльози сказав: Вірю, Господи, поможи мойому невірству. А Ісус побачивши, що збігається нарід, загрозив духові нечистому, кажучи йому: Духу німий і глухий, я тобі розказую, вийди з нього, і більше не входи до нього. І закричавши та сильно потрясши, вийшов, і став як мертвий так, що многі говорили, що вмер. А Ісус взяв його за руку, підніс його, і встав. І як увійшов у дім, ученики питали його на самоті: Чому ми не могли його вигнати? І сказав їм: цей рід ніяк не може вийти, тільки молитвою і постом. І звідси вийшовши, перейшли через Галилею; і не хотів, щоб хто знав. Бо навчав своїх учеників і говорив їх: Що Син Чоловічий буде виданий у руки людей, і убють його, і убитий третього дня воскресне.

о. К. Т.

Сила Католицизму

Кожний, що здорово дивиться на світ і на події в світі, мусить завважити поділ людства на два противні собі табори: християнський і протихристіянський. З одної сторони зріст і розвій релігійного життя аж до найвищого ступеня, а з другої сторони або байдужність, або й скрайний атеїзм. Від кількох літ на наших очах горять без перестанку церкви, чути невпинні зойки мордованих жертв, безкарно й майже без ніякого спротиву суспільностей проганяють єпископів і священиків, або навіть палять їх живцем, чи розпинають на хрестах. В Еспанії й Мехіку дальше ллється потоками невинна кров священиків, монахів і ревних світських католиків, а псевдо-католицький світ мовчить на це, або ще й сміється. "Чому"— каже він — "могучий досі католицизм так охляв, що не може вже вибороти для себе пошани своїх прав?" — Тому, що совість світа й загальна опінія сплять та мовчки приглядаються насильству.

Тим то насувається нам дуже важне питання: "Чи справді католицька Церква не має вже ніякого впливу на прилюдне життя? А може ще остільки могуча, що з Нею кожний мусить числитися?

Бачимо, що навіть цілі суспільні кляси відпадають від здорового пня Христової Церкви, стають ворогами релігії й ворогами Бога. Вороги стараються скрізь усунути вплив Церкви з прилюдного життя, особливо зі шкіл, а навіть з родинного життя. Бо скільки то оборонців, навіть і серед "офіціяльних синів" католицької Церкви мав проєкт нового супружого права в Польщі з 1931 р.! А цей проєкт не тільки що некатолицький, але ще й виразно протикатолицький. І чи ж це не траґедія, що той проєкт укладали саме "католики"?

І знову насувається питання: "Чи католицизм має ще силу, щоб притягати й переконувати маси? Чи може він, —що колись виховував цілі покоління, — вже такий немічний, що не в силі взяти керми в свої руки? А може він і дальше ще такий могучий, як був колись у перших віках християнства?"

Для загалу людей поняття могучости й сили є рівнозначне з фізичним насильством, особливо над слабшим від себе. Ту могучість бачуть люди в сильній і великій армії, в гарматах, скорострілах, торпедовцях і літаках. Церква такої могучости не має і не хоче мати, памятаючи на слова Христа Спасителя: "Царство моє не є з цього світу". Особливішим проявом сили є також вплив на економічну і взагалі на господарську політику світу, бо від неї дуже залежить розвій і життя народів. Велику ролю грає тут капіталізм. Який великий вплив капіталізму на політичну долю народів, про це можна було переконатися в часі світової війни й безпосередньо по світовій війні.

Але ще більшу силу від армії й капіталу має прилюдна опінія. Хто вміє нею зручно послугуватися, той всеціло володіє волею й умами людей. Тому справді найсильнішою новочасною зброєю є преса.

Та найбільшу силу має той, що може володіти не тільки душею, але й совістю людини. Ця сила й могучість не проявляється в зовнішному блеску й славі, але зате вона сягає до глибини душі. І цю саме силу має католицька Церква. Її сила проявляється також у незломному спротиві ворожим затіям, а цей спротив показався нераз далеко сильніший, як її активна діяльність у поборюванню зла з боку ворогів. До Неї, наче до гранітної скали, розбилися всі переслідування поганських і еретичних царів. Вона вийшла побідно з катакомб і з вязниць. Побідно й тепер, хоч Лєнін, Сталін чи Гітлер стараються закувати її в кайдани, обмежують її свободу слова, орґанізації й виконування релігійних практик,— Вона сміло глядить вперед, певна, що знову побідить; бо вона володіє совістями, що їх дуже трудно вбити і ще труднише закувати в кайдани. Внутрі людини живе духовий гін, що скоріше чи пізніше пірве зовнішні кайдани. Вроджений нахил до ідеалу завсіди жиє й Божа ласка завсіди ділає. Церкви не зломили ніякі переслідування, рёволюції чи Культуркампфи, не зломлять її також ніякі диктатури, чи якісь інші туземні сили. Радше вона поконає їх та всіх їх пережиє — тому, що Вона чує в собі моральну вищість і притім Вона вічна. Її сила, свідомість правди, яку Вона голосить та за яку не завагається завсіди стати до боротьби. Вона ніколи не уступить перед насильством. За доказ цього може послужити Її історія, що має за собою вже майже 20 віків.

(Кінець буде.)

ГУРТОВИЙ СКЛАД ЦЕРКОВНИХ РІЧЕЙ

Фелони, Хоругви, Плащениці, Чаші, Кивоти, Монстранції, Процесійні образи, Дзвони, Павуки, Статуї Воскресення, Світла і т. д.

НАЙКРАЩА УСЛУГА — 25 ЛІТ ДОСВІДУ

Пишіть по наш новий катальоґ.

WILLIAM GROSS & COMPANY
322 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.
В. Левицький, управитель.

ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА І ПРАВОСЛАВЯ

Відомий церковний учений і український патріот, священик Павло Табінський з Волині, кілька років тому покинув православя й перейшов до Української Греко-Католицької Церкви.

Львівське "Діло" з 14. березня, 1937 року, помістило його статтю п. з. "Чому в Греко-Католицькій Церкві нема питання про українізацію богослуження?"

Згадаємо коротко, що о. Табінський вказує на великі заслуги Української Греко-Католицької Церкви для українського народу.

Він пише:

"Перед судом української релігійної культури Греко-Католицькій Церкві належить заслуга, якої нема в православії, навіть якнайдальше зукраїнізованім. Українська Греко-Католицька Церква є тепер одиноким носієм української традиційної обрядовости.

"Греко-Католицька Церква з погляду не тільки своєї свідомости й мови, але також обряду й духа є Церквою українською. Тому й питання про її українізацію не існує."

Про відбудження православя, "навіть найдальше зукраїнізованого" о. Табінський пише, що це "московське православя синодальної форми — українською мовою".

ОГИДНІ ЗВІРСТВА АНАРХІСТІВ В ЕСПАНІЇ

Останнє бажання священика, якого вели на розстріл.

Один з визначних Еспанців утік недавно з Барцельони й оповідає жахливі історії про переслідування католицького духовенства. Подаємо кілька уривків з оповідань очевидця: "Коли хто буде писати історію цих переслідувань, то знайде тисячі актів героїзму. Дозвольте, що я оповім історію про пароха в Санта Марія, улюбленого священика, котрого кожний мешканець тих околиць шанував і котрий кілька тижнів був увязнений. Одного вечора військова колюмна їхала на фронт і декілька вояків з її складу ршучо зажадали, що не вийдуть, коли не вбють священика. Зібравшись у малий відділ, вони пішли до вязниці, забрали свою жертву й потягли на цвинтар. Священик попросив тоді провідника відділу, чи той згодиться сповнити його останнє бажання. Коли відповідь була потакуюча, священик сказав: "Моє останнє бажання є таке: Дозвольте мені обняти кожного з тих, котрі мене розстрілять". Він обняв по черзі всіх і попросив, щоб кінчили своє діло. Тоді сталася неожидана подія. Один з відділу відкинув геть свій кріс і закричав: "Бороніться! Я вам поможу." Але цей відрух сумління не поміг, обох розстріляно й поховано.

ПОМЕР ГОЛОВА ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В РОСІЇ

Митрополит православної Церкви на Литві Єліверій одержав відомости з Москви, що помер наслідник патріяршого престолу православної церкви в Совітській Росії — Митрополит Петро Крутицький. Він не піддався большевикам і совітська влада заслала його на Сибір, на побережжя Ледового Океану, де він довгі літа перебував на засланні в тім підбігуновім краю вічної зими.

Картки до Св. Сповіди

Повідомляємо Впр. Отців Парохів і Парохіяльні Заряди, що Адміністрація "Українських Вістей" має готові картки до св. Сповіди. Ті картки висилаємо за попереднім надісланням грошей. Ціна:

100 карток	$1.00
200 карток	1.75
300 карток	2.50
400 карток	2.75
500 карток	3.00

НАЙМЕНША ЦЕРКОВЦЯ НА СВІТІ

Саме покінчили будову маціцької каплички на острові Джернесі, в якій може зміститися 6 осіб. Вибудував її один чернець, що посвятив для того ціле своє життя.

Праця його не полягала на самій конструкції;. Найважнішим було — прикраса церковці. Майже 40 літ працював невтомний будівник артист над прикрасою стін церковці і дзвіннички.

Прегарні мозаїки виконав чернець з черепків старинних горшків, яких уживають тубильці на острові Джернесі.

ПОКИДАЮТЬ КАТОЛИЦИЗМ ЗАДЛЯ РОЗВОДІВ

"Дзеннік Бидґоскі" пише: 40,000 осіб річно виступають на терені Польщі з католицької Церкви і, щоб дістати розвід, переходять на інші віроісповідання. 40,000 відступників, чи кажучи церковною мовою апостатів що року! Страшні цифри! Свідчать вони про нечуваний розклад духа, про повний занепад волі, гарту, почуття обовязку, вірности засадам і напрямним життєвої лінії. Чого ж можна сподіватися від відступників, що відреклися Церкви?"

Порядки Богослужень

Квітень.
5 - 6 — Слейтер
7 - 8 — Благовіщення — Каван.
9-10-11-12 — Неділя — Етелберт
13 — Драй Ривер
14 — Україна
16 — Савт Бей
17 - 18 — Вінніпеґосіс місто
19 - 20 — Вінніпеґосіс фарми
21 — Форк Ривер
о. І. Колцун, Етелберт, Ман.

Квітень.
7. Благовіщення — Минк Ривер, і сповідь 7 й 8 квітня.
11. Неділя — Фишинґ Ривер, і сповідь 11, 12 й 13 квітня.
18. Неділя — Ґрендвю місто, і сповідь 18 й 19 квітня.
Ґрендвю на північ, сповідь 20 й 21 квітня.
25. Неділя Квітна — Сифтон, і сповідь 24 й 25 квітня.
Сповідь відбувається за картками.
о. Мирон Кривуцький, Сифтон, Ман.

Квітень.
7. Благовіщення — Приймове
11. Неділя — Ст. Джуліен
18. Неділя — Ланівці
25. Неділя Квітна — Алвена
29. Страсти — Алвена
30. Велика Пятниця — Алвена
Травень
1. Велика Субота — Борщів і свяч. пасок, рано.
о. Н. Демків, Алвена, Саск.

КВІТЕНЬ
11. Неділя — Могили — великодня сповідь 9, 10 і 11 квітня.
14. Поклони — Овкбурн — великодня сповідь 13, 14 і 15 квітня.
18. Неділя — Росбурн — великодня сповідь 16, 17 і 18 квітня.
25. Неділя — Ольга — великодня сповідь 23, 24 і 25 квітня.
о. П. Сулятицький, Ольга, Ман.

Великодні сповіди.
Квітень.
7. Благовіщення — Ст Филипс — Чехів
Сповіді: 6, 7.
9. — Стов Кріж
11. Неділя — Арран В. — Бучач
Сповіді 9, 10, 11 — 10, 11.
12, 13. — Стінен
14. — Ормсайд
15. — Ґлен Елдер
18. Неділя — Сван Плейн
16, 18 — Сповіді.
19. — Пелей
20, 21. — Ендивор
25. Неділя — Норквей
23, 24, 25. — Сповіді.
о. Петро Криворучка, Арран, Саск.

Квітень.
7. — Церква Спаса коло Кадворт
11. — Гори
18. — Коло Н. Гаврилюка
25. — Твей
о. Павло Решетило, Кадворт, Саск.

Квітень.
6, 7, 8. Благовіщення — Ґернсей (сповідь).
10-11-12. Неділя (Рожд. Пр. Богор.) Ростерн (сповідь)
12-13-14. (Сош. Св. Духа) Ростерн (сповідь)
16-17-18. Неділя — Саскатун, сповідь
19-20-21 — Волверін (сповідь)
24-25-26. Неділя — Бруно (сповідь)
REV. M. TR. PELECH
302-24 St. West, Saskatoon, Sask.
Phone 5833

Квітень.
(ЧАС ВЕЛИКОДНІХ СПОВІДЕЙ)
7. Благовіщення Пресв. Богородиці—
Краків (Сповідь)
Лішор (Сповідь)
Енгел Лейк (7 - 8)
11. Четверта Неділя Посту —
Скаро (Сповідь)
Борщів (9 - 11)
Москалики (10 - 11)
Восток св. Николая (9 - 11)
Дервент св. Юрія (9 - 11)
Іннісфрі Р. М. Б. (8 - 11)
Іннісфрі Ч. Хр. (11 - 14)
12. — Медов (школа)
13. — Дервент (місто)
14. Великі Поклони —
Гіліярд (сповідь)
Дервент ц. Возн. (14 - 15)
16. — Верміліон (у п. В. Гайсенюка)
18. Пята Неділя Посту —
Пено
Веґревил (Сповідь)
Восток — Івасюки (Сповідь)
Дервент ц. Вознесення (17 - 19)
20. — Моркемб (20 - 21)
22. — Виллингдон (22 - 23)
25. Квітна Неділя —
Делф
Чипман (Сповідь)
Стрімстави
26. — Лойдминстер (місто)
Ранфурли (26 - 27)
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

КВІТЕНЬ
10. Субота о год. 4 попол. —
Брокенгед: Катехизм дітей і сповідь, а в год. 7 вечірня, сповідь молоді і старших.
10. Субота: катехизм і вел. сповідь о год. 4 в Ст. Норберт.
11. Неділя Четверта Посту —
Відправа на Брокенгед і вел. сповідь.
11. Неділя — Ст. Норберт.
14. Середа — Катехизм і вел. сповідь о год. 4 в Ґонор, поклони в годині 7.
Від 13 до 18 — Реколекції й вел. сповідь о год. 7 вечером.
17. Субота, від год. 2 до 4 попол.: Босежур: Рідна школа, опісля сповідь дітей, а в 7 годині вечірня і сповідь молоді і старших.
17. Субота — Катехизм і вел. сповідь о год. 4 в Поплар Парк.
18. Неділя Пята Посту — відправа на Босежур і вел. сповідь.
18. Неділя — Кенора і Поплар Парк.
23. Пятниця, о год. 4 попол.:
Гедешвил: катехизм дітей і вел. сповідь, а в год. 7 вечірня, сповідь молоді і старших.
24. Субота: год. 10 рано Служба Божа і вел. сповідь. Вечером в 7 год. вечірня і сповідь.
24. Субота — о год. 4 катехизм і великодня сповідь в Трансконі й Вест Селкирку.
25. Неділя Квітна — відправа на Гедешвил і свячення пасок.
25. Неділя Квітна — в 7 год. вечером вечірня і вел. сповідь на Садлов.
25. Неділя Квітна — Транскона і Вест Селкирк.
26. Відправа на Садлов, вел. сповідь, свячення пасок.
BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.
Телефон 55725

Квітень.
6 - 7 — Витків
8 - 9 — Алтікейн
10 попол., 11 і 12 — Кридор
13 - 14 — Теслюки
14. вечір і 15 рано о 8 год. — Гаффорд
17, 18 і 19 — околиці Ніпавін, Пес Трейл і Чойсленд.
20. — Шіпман
21 і 22 — Мітпарк
Українська Греко-Католицька Місія в Гаффорд, Саск.

Квітень.
6, 7, 8 Благовіщення — Доброводи
10, 11, 12 Неділя — Канора
13, 14, 15 Поклони — Олеша
16, 17 — Коло Васиділа
18, 19 Неділя — Бюкенан
24. — Нора
25, 26, 27 Квітна Неділя — Бобулинці
28, 29 Страсти — Понас Лейк
30 Велика Пятниця — Ковалівка, Антонівка, Канора.
о. Ст. Семчук, Канора, Саск.

КВІТЕНЬ
7. Благовіщення Пр. Богородиці —
Голден (сповідь)
Колінтон (сповідь)
9. Пятниця — Медовбрук (сповідь)
10-11. Неділя 4-та Посту —
Рочестер (сповідь)
11. Нед. 4-та Посту — Калгари (сп.)
12. Понед. — Таватіно місто, сповідь
13. Вівт. — Таватіно (в Сеня) сповідь.
15. Четвер — Федора (в Дацика) сповідь.
17-18. Неділя 5-та Посту
Карвел (місто)
18. Неділя 5-та Посту —
Калмар (сповідь)
19-20 Вівт. — Ледук (коло Ханиса) сповідь.
20. Вівт. — Рочфордбридж (сповідь)
25. Неділя Квітна —
Дейзленд (місто) о 10 год.
27-28. Сер. — Гей Лейк (сповідь і свячення пасок)
28-29. Четвер — Ледук (місто) сповідь.
BASILIAN FATHERS
0648-108 Ave., Edmonton, Alta.

Квітень.
7. Благовіщення — Елфінстон (6, 7— Сповідь).
11. Неділя — Город (11, 12 — сповідь).
18. Неділя — Долини — 18, 19 — сповідь).
25. Неділя Квітна —
год. 8.30 — Сенді Лейк
год. 11 — Озерна
год. 7 — Елфінстон (вечірня)
29. Великий Четвер — Сенді Лейк — Страсти.
30. Велика Пятниця —
год. 10 — Озерна
год. 12 — Сенді Лейк
год. 3 — Долини
год. 7 — Шол Лейк
Підчас Великого Посту в Сенді Лейк: —
1) Кожної середи, год. 7 вечером Молебен, страстна проповідь, потім Сповідь;
2) Кожної пятниці год. 10 рано— Служба Божа Преждеосвященних Дарів — Сорокоусти.
Українська Греко-Католицька Місія Тел. 89-14. Сенді Лейк, Ман.

КВІТЕНЬ
Порядок відправ і вел. Сповідей ОО. Василіян, Редвей.
6. пополудні і 7. Благовіщення — Елдорена.
8. пополудні, 9, 10 і 11. Неділя — Редвей.
14. вечером: Поклони, і 15. рано — Спеден.
15. вечером і 16 рано — Сокаль
16. вечером і 17. рано — Вільна (місто).
17. пополудні, 18. Неділя, і 19. рано — Стрий.
24. пополудні, 25. Квітна Неділя, і 26. рано — Белліс.
27. рано: Великодня Сповідь і свячення пасок — Мелой.
28. Вел. Сповідь і свячення пасок — Айрон Ривер.
пополудні о 4. год.: свячення пасок — Боннивил (північ).
BASILIAN FATHERS
Box 20 Radway, Alta.

Квітень.
6 і 7. Благовіщення Пр. Б. — Шортдейл (коло п. Куця).
8. — Шортдейл (в п. Барана)
7 і 8. — Алонза (Всч. о. Ру)
9 і 10. — Ґленговп (Всч. о. Ру)
11 і 12. Неділя Ґленелла (Всч. о. Ру)
9 і 10. — Веллей Ривер (місто)
11 і 12. Неділя — Келд
13 і 14. — Ешвил
17, 18 і 19. — Ґилберт Плейнс
20 і 21. — Велей Ривер (фарми)
23, 24, 25, 26 і 27 — Давфин (Всч. о. Ру).
24, 25, 26 і 27 — Келд (Всч. о. Кривуцький)
28 і 29 — Мкрірі.
о. А. Роборецький.
Бакс 64. Давфин, Ман. Тел. 349.

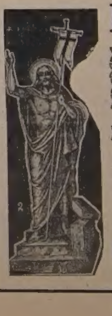
Квітень.
7. — Благовіщення Пр. Богородиці— Комарно місто
11. Неділя — Фрейзервуд місто
18. Неділя — Тюлон
25. Неділя — Малантон
о. Н. Сірий, Комарно, Ман.

СТАТУЇ СПАСИТЕЛЯ В ГРОБІ, СТАТУЇ ВОСКРЕСЕННЯ, ПЛАЩЕНИЦІ

Ми ніколи не перехвалюємо своїх товарів. Відвідайте наш склад, коли буваєте в Вінніпеґу, а як це для Вас неможливе, поспитайте котрого небудь українського греко-католицького священика про нашу фірму — й самі рішайте.
P.S. Пишіть до нас по українськи.

F. J. Tonkin Co.,
LIMITED
Wholesale Church Goods
WINNIPEG :-: CANADA

Річи до Церков



Плащениці по ...... **$25.00** і вище.
Статуї Воскресення по **$15.00**
Образи процесійні по **$35.00** і вище.
Кивоти, павуки, фелони, фани, свічки, ладан, вугілля ітп.
Новий катальоґ висилаємо на бажання.

Наша Українська Греко-Католицька фірма є найстарша і найбільша в Канаді. Всеч. ОО. Духовні це знають і радо попирають своє підприємство і ми з цього горді. Пишіть до:

Providence Church Goods Co.
710 Main St., Winnipeg, Man.

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

ЗБОРИ МАРІЙСЬКОЇ КОНГРЕҐАЦІЇ ДІВЧАТ

ПРИ ЦЕРКВІ СВ. О. НИКОЛАЯ В ВІННІПЕҐУ

Збори Марійської Конгреґації Дівчат при церкві св. о. Николая у Вінніпеґу відбулися в четвер, дня 28-го січня, 1937, у школі св. Николая.

Збори отворив молитвою Впреп. о. Ігумен Каменецький ЧСВВ, наш Провідник. На початку зборів сказав щиру промову, що Св. Отець покладає велику надію на Конгреґацію Молоді. Ми маємо бути добрими, тихими та покірними, як рівнож діяльними членкинями Марійської Конгреґації, та практикуючими католиками, щоб з нас брали приклад другі дівчата, котрі ще не записані до Конгреґації.

Предсідниця панна Є. Канчір дала звіт з цілорічної діяльности заряду Марійської Конгреґації та зложила подяку всім членкиням, котрі так щиро працювали й помагали та на кожний заклик були готові до праці. Дівчата Марійської Конгреґації працюють з охотою під добрим проводом Духовного Провідника о. Каменецького, а праця їх гарно поступає вперед. Панна Р. Петришин, заступниця, представила звіт і подякувала за уряд та сказала, що їй приємно було працювати, бо між членкинями була згода, любов та добра кооперація. Пожелала й на будуче всього найкращого. Панна Є. Бучко, писарка рекордова, дала точний звіт з праці Конгреґації, що все було проваджено у взірцевім порядку. Панна О. Андрусишин, секретарка рекордова, дала фінансовий звіт з цілого року. Панна Юлія Маслянка, касієрка, ствердила, що її рахунки вповні годяться з рахунками секретарки фінансової, зложила подяку за уряд та довіря до неї. Пані Марія Зубачек, організаторка, сказала, що старалася зорганізувати всіх добрих дівчат до Марійської Конгреґації, то щоб ми якнайкраще розвивалися. Панна М. Гаврилюк сказала, що сповняла свій обовязок по своїм силам, щоб дівчата відвідували хорих по шпиталях.

Панни Н. Рута і А. Каблак, контрольорки, дали признання зарядові та ствердили, що книжки і рахунки є впорядку. На внесення панни Дроздовської, поперте панною Сепюк. Звіт принято одноголосно.

Вибрано заряд на 1937 рік у такому складі:

К. Кізюк, предсідниця; Є. Канчір і О. Андрусишин заступниці; Ф. Дроздовська, рекордова секретарка; Є. Бучко, фінансова секретарка; Ю. Маслянка, касієрка; панни Р. Петришин, М. Зубачек, М. Гаврилюк, контрольорки; панни Ю. Малешко і О. Дидик, дорадниці.

Впреподобний о. Ігумен Каменецький закінчив збори короткою промовою, в ній заохочував до дальшої праці на славу Господа Бога та католицької Церкви, на честь і славу своїх родичів та Неньки України.

Ф. Дроздовська, секр. зборів.

КОНЦЕРТ ШЕВЧЕНКА У ВАНКУВЕРІ

Заходом Укр. Греко-Католицької Парохії св. Стефана в Ванкувері і передових українських громадян віддано дня 22-го березня концертом і рефератом честь Кобзареві українського народу Тарасові Шевченкові. Концертом проводив п. учитель-дірігент Ільчук, котрий зі своїм новозорганізованим хором віддав прекрасно пісні як "Заповіт", "Учітеся" і інші. Дуети і квартети братів і сестер Козаків мило захоплювали переповнену салю слухачів. Мандолінові гри учнів з Лулу Айленд також гарно звучали. Малий Борис Мельник уміло віддеклямував "У неділеньку рано". Його знання української мови клало примір усім українським дітям. Його батько п. Мельник виголосив дуже річевий реферат про Шевченка. У своїй бесіді п. Мельник підкреслював любов і жертву поета для своїх братів і наликував до наслідування ґенія в його невсипущій праці для визволення рідної землі. Його заповіт це евангелія українська в боротьбі національно-політичній — говорив референт. Грімкими оплесками публика винагородила щиру бесіду п. Мельника. Від парохіяльного комітету п. А. Пастух витав гостей і зложив подяку всім учасникам свята. "Це перший раз за 20 літ, що ми маємо щастя відбувати такий концерт у нашім власнім домі". Сказав п. Пастух. Кінцеве слово мав Укр. Греко-Католицький Парох у Венкувері, Всеч. о. Н. Бартман. Навязуючи з життя і поем Тараса Шевченка, о. Бартман заохочував присутніх до державної праці і загрівав їх до любови вітчини. "Фундаментом національної сили є єдність народу, а цементом тої єдности — християнська мораль, без котрої нема процвітаючої родини, розвиваючоїся суспільности, ні не може бути сильної держави. Найбільший патріот це той хто в першій мірі заховує заповіди Божі", говорив о. Бартман. "Шевченко любив усіх, та найбільше село. Село і нині на Україні, а фармері і робітники на іміграції — це фундамент української держави. Цей фундамент мусить бути сильним і здоровим."

Цей концерт у Ванкувері це великий крок уперед. Українці цього міста починають розуміти велике значіння доброго проводу та що в межах їх церкви може розвиватися навіть найвищий патріотизм.

Присутні розійшлися домів піднесені на дусі і з сильним постановленням скріпити свої ряди, і повести щиру працю вперед, для Бога і Вітчини.

Кореспондент.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ У СУДБОРАХ

Дня 21. березня, в неділю вечером, відбувся величавий концерт в незабутню память найбільшого генія України Тараса Шевченка. Церковна саля була виповнена по береги. Точно о годині 9 вечером піднеслася куртина. Пан Іван Ґавалко, член церковної ради і старшина Союзу Гетьманців Державників, виголосив вступне слово.

У своїй промові завзивав бесідник присутне громадянство до щирої й необлудної любови Неньки України та остерігав присутніх перед фальшивим кличем нещирих одиниць які ставлять власний егоїзм перед постулятом всеукраїнської загальної справи.

Дальше слідували дуже влучно дібрані точки концертової програми. Кожна точка була виконана з надзвичайною красою і з відчуттям а зачарована публика за кожним разом нагороджувала членів хору грімкими оплесками. За це щире признання подяки належиться не лиш членам і членкиням хору, що так великодушно виявили свою здібність і охоту до співпраці, але в великій мірі на прилюдну подяку заслугує наш дірігент п. Онуфрій Луцишин, що доложив тільки посвяти, терпеливости й енергії, щоб згадане свято випало якнайкраще.

Треба зазначити, що п. Онуфрій Луцишин знаний довгі літа на сході, як зрібний дірігент хору і досвідчений учитель рідної школи. Не сповна 2 місяці як обняв посаду при українській греко-католицькій парохії, а вже зеднав собі загальну пошану і призвання.

Реферат виголосив п. Й. Гавричинський. У своїй симпатичній промові шан. бесідник представив мов у калейдоскопі всі найголовніші фази з життя великого поета, що цілим своїм єством відчував горе й недолю свого народу, для нього він жив і на жертвеннику до всього, що українське, дороге і рідне — віддав своє життя.

Кінцеве слово забрав о. П. Каменецький. Бесідник щирими словами взивав українське громадянство забути роздори і партійні міжусобиці, братню ненависть і руйнуючу заїлість, а всю енергію спрямувати до одної і тої самої мети — до спільної всім нам найвищої цілі, а це: здобути славу і волю і честь Україні й українському народові і в той спосіб сповнити заповіт незабутнього Батька України Тараса Шевченка.

При кінці о. Каменецький подякував всім присутнім за так численну участь у святі як рівно ж усім учасникам, що причинилися чимнебудь до звеличення цього свята.

По відспіванню британського гимну в українській мові, одушевлена публика розійшлася домів.

Учасник.

КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ Т. ШЕВЧЕНКА В КРИДОРІ

В неділю вечером, 21. березня, Кридор і його околиця відсвяткували спільно роковини дорогого нашого національного поета Тараса Шевченка. Саля Народнього Дому була заповнена по береги, хоч сусідні товариства святкували теж у той сам час у своїх домівках.

Вступне слово п. П. Чури, коротеньке але гаряче та щире, подало шановним слухачам до відома ціль та пошану такого свята для українського народу тут за океаном.

Завдяки дірігента п. Н. Шурґута наші хористи добре написались своїм співом а особливо хор дівчат у піснях: "Пусти мене мамо" і "Така її доля", при чім панна Оля Козак віддеклямувала "Причинна".

Діти добре вивязалися зі своїх деклямацій, а це заслуга місцевих наших учителів (п. П. Воробець і п. А. Яремович), котрі занялися їх підготованням до того.

Треба також згадати, що одноактівка, яку відіграли вчителі зі школи Збараж, під заг.: "Тарасова ніч", так зацікавила всіх присутніх, що на закінчення акту оплескам не було кінця.

Реферат, котрий виголосив п. Яремович, хоч не був вповні приготований, випав знаменито, та заставив нас до поважного настрою пошани свого рідного слова тут далеко від рідної землі України, де ми маємо повну волю заховати свою рідну мову та звичаї.

Кінцеве слово сказав п. П. Воробець, почім закінчено співом: "Не пора" і "Боже щасти Йому."

Дуже на місці буде, коли я згадаю що: хоч декотрі зі старших з самого місточка Кридор не були присутніми на концерті, то молодіж стопроцентово явилась. Це означає, що коли наша молодь інтересується таким святом, то будучність українського народу є запевнена.

Старaймось нашу молодь виховати в національнім дусі так як Тарас нас напоминав:

"Благословіть дітей ваших
Твердими руками
І обмитих поцілуйте."

А тоді певно сповниться наше щире бажання з бажанням нашого великого Кобзаря:

"І забудеться срамотня
Давняя година,
І оживе добра слава,
Слава України."

Присутній.

ЗБОРИ БРАЦТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ

ВІДДІЛ 54, ПРИ ПАРОХІЇ СВ. О. НИКОЛАЯ У ВІННІПЕҐУ

Збори відбулися в неділю, 14. лютого 1937, в салі Брацтва св. Івана Милостивого. Впреподобний о. Ігумен Каменецький отворив збори молитвою Отче наш о 3-ій годині пополудні. На предсідника до переведення зборів вибрано п. Д. Мальчевського, на секретарів панну Дроздовську і п. Коваля. Принято й одобрено звіт уступаючого заряду за 1936 рік, приходи за той час були такі:

З перенесення з 1935 року	$78.08
З чаевих вечірків	49.38
З забави	20.15
З пікніку	46.50
Вписове і передплати на У.В.	61.20
Колекта і друге	3.52
Разом	$258.93
РОЗХОДИ ЗА ТОЙ ЧАС	
Передано до Пров. Заряду	$48.15
На добродійні цілі	119.66
Разом	$167.81

В касі до перен. на 1937 рік є $91.12

Вибрано заряд на 1937-ий рік, що складається в отсих осіб:

Голова: Впр. о. Ігумен В. Каменецький ЧСВВ.

Предсідник: Н. Гнатович

Заст. Предс.: М. Дроздовський

Секр. рек.: Ф. Дроздовська

Заст. секр. рек.: М. Строїч

Секр. фін.: А. Галас

Заст. секр. фін.: Ю. Зенюк

Скарбник: Н. Ґерилюк

Контрольори: О. Малофій, Г. Федун, М. Коваль.

Судді: І. Рудницький, І. Гнида, С. Крук.

Господиня: К. Федун, заст.: П. Ваврипчук і пані Лукінчук.

Реферат на організаційну тему виголосив п. Тома Мельничук, предсідник Пров. Заряду.

Збори закінчено молитвою у 6-ій годині ввечері.

М. Коваль, Ф. Дроздовська, секретарі зборів.

ДЕЩО З ОКОЛИЦІ МИРНАМ, АЛБЕРТА

Тим, що любуються в читанні дописів може буде й цікаво довідатися дещо про нашу околицю Мирнам, Алта.

Зі всіх місцевостей Канади появляються дописи в "Українських Вістях" про те де і як живе наш нарід під теперішню хвилину.

Часом і з нашої околиці появляються вісти, та на жаль дуже зрідка.

Цим разом пишу про вшанування гарним концертом Шевченківських роковин, що відбувся в неділю, дня 21-го березня, о годині 8 вечером в Українськім Народнім Домі в Мирнам.

На програму концерту склалися виступи мішаного, мужеського й жіночого хору, далі сольові співи, деклямації, скрипкова орхестра і дві діточі вистави, в котрих брали участь і старші. Це все впорядковане було під умілим проводом п. М. Кіся.

Вступне слово виголосив п. Чорний, учитель з Богдан. Реферат — "Шевченко творець національної свідомости українського народу" виголосив учитель Волошин.

На загал усі точки концерту були виконані якнайліпше, защо належить ся признання нашому дірігентові п. М. Кісеві.

На особлившу увагу заслугують виступи із сольоспівами (учителька Иоана Ґошко, М. Бохан, та норса місцевого шпиталю П. Чорна), котрі своїми голосами причарували публику, защо присутні нагородили їх гучними оплесками. Концерт закінчено національним і британським гимном.

Заряд "Українського Народнього Дому складає щиросердечну подяку всім учасникам концерту й бажає, щоб унедовзі український нарід міг обходити свято Тараса у вільній Українській Державі.

Член Заряду.

КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ ШЕВЧЕНКА

Дня 21-го березня ц. р. греко-католицька парохія спільно з 6-им кошем СГД в Судбури, Онт., відсвяткувала концерт в честь Тараса Шевченка.

В програму концерту входили пісні мішаного хору, вільноручні вправи учнів Рідної Школи судбурської парохії, деклямації й реферати.

Вступне слово виголосив п. Ів. Ґавелко, реферат — п. Й. Гавричинський, кінцеве слово Всч. о. Каменецький, парох Судбури.

Деклямації виголосили панночки Єлена Тимчук, Євгенія Григорчук, пані Леонора Обаль і пан Ів. Білинський.

На пяні приграла панночка Евгенія Яворська, на скрипці п. Арабський. Концерт "Не пора" і "Боже щасти Йому" закінчено.

Заряд греко-католицької парохії складає щиру подяку дірігентові дякоучителеві п. Ів. Луцишиному, що підготовив так гарно концерт. Співакам і співачкам і всім, що брали участь в тім концерті — подяку.

Мартин Чирський.

ВІЧЕ В КОПЕРНІК, АЛТА.

В неділю, 14-го марта, в нашу кольонію загостив п. Стира з Едмонтону. Ми довідались від п. Стири, що він обіздже українські кольонії з протикомуністичними відчитами. В нашій кольонії він мав відчит на тему "Ціль українських організацій у Канаді." Тому, що наша кольонія ще настільки щаслива, що не має тої зарази (комунізму), п. Стира дещо змінив тему своїх відчитів. Публики була майже повна саля. Бесідник коротенько перебіг цілу історію України, її розвій і упадок. Він також навів факти, хто був причиною руйновання нашої держави. Також звернув увагу на виховання нашої молоді в Канаді. Предсідником віча був Всеч. о. Сіянчук ЧСВВ. Відспівано український і англійський гимни. На тім віче закінчено.

Ми заряд і члени Українського Народнього Дому щиро дякуємо панові Стирі за його відчити. А ті українські кольонії, що ще не чули пана Стири ми закликаємо спровадити його до себе, а певно не пожалують.

Член У.Н.Д. в Копернік.

РОДИНА Й ПРИЯТЕЛІ ВШАНУВАЛИ П. ЮРІЯ СИМОТЮКА

(Едмонтон, Алта.)

Дня 28. березня діти, внуки та приятелі п. Юрія Симотюка загостили до нього з нагоди його імянин, а також щоб привитати його в день 73-літньої річниці його уродин. Між присутніми були родини: Г. Демків, М. Мазурик, Д. Саранчук, С. Цитульський, Гр. Мадай, І. Миськів, Лещук, К. Пирч, І. Кушнір, І. Ісаїв, панна Е. Симотюк, а також пп. О. Жарський, В. Симотюк, О. Демків, М. Саранчук.

Від родини промовляв п. Демків, а потім п. І. Миськів пригадав присутнім, що на всяких родинних та інших гостинах, завсіди треба памятати про нашу пресу та зміцнювати її своїми жертвами. На його заклик зібрано на пресовий фонд "Українських Вістей" $2.30.

Присутній.

ВИСЛІД РОЗІГРАВКИ БАЗАРУ В КОМАРНО

Отсі щасливі тикети розігравки принесли їх власникам нагороду:

Е. П. Ляшанс, Квебек, виграв $5.00 готівкою.

О. Г. Роберт, Квебек, мальовану подущину.

П-а А. Кропельнийка, Давфин, накривало на ліжко.

Н. Помаран, 819 Редвуд Аве., Вінніпеґ, $2.00 готівкою.

Іван Зазуляк, Силвер, Ман., стоячий хрест.

П-а А. Вербицька, 638 Стелла Аве., Вінніпеґ, начиння.

Г. Панасюк, Вест Едмонтон, обрус.

М. Ю. Івасюк, Сифтон, Ман., суконку.

9. Всч. о. Гуменюк, Торонто, вишиваний рушник.

Е. Летавський, Скаро, Алта., накриття на шафу.

Сестри Служебниці П.Н.Д.М. складають щиру подяку всім тим, що продавали й купували тикети, або в який небудь спосіб причинилися до успіху цеї розіграбки.

Нехай Їх Господь за це стократно винагородить та у всім благословить.

Сестри Служебниці П.Н.Д.М.

ФОРТ ВИЛЛЯМ, ОНТ.

В нас у Форт Виллямі, аж сумно, так глибоким сном усе спить. Про жертвенність на добрі цілі — як пресу й інші — ніхто й не спімне. Тому з приємністю треба підчеркнути гарне діло, яке зробили наші пані З Українського Запомогового Брацтво св. о. Николая, відділ 7. Дня 27. березня пані А. Солтис запросила членкинь Брацтва до свого дому на чайний вечір і підчас сердечної гутірки нашого жіноцтва сказав п. Й. Ковальчук кілька теплих слів на тему "Українських Вістей". Відтак промовила гарно, хоч коротко ще пані Анна Шинкарик і після того переведено збірку на пресовий фонд "Українських Вістей" яка принесла $4.25. Зложили датки по 50ц:

Т. Кицилюк, Ю. Ковальчук, А. Литвин, М. Пищак.

По 25с.: Т. Стець, А. Шинькарик, А. Боднарук, Н. Кібзей, К. Тихалюк, А. Солтис, Ю. Стадник, М. Возьна, М. Опаска.

Усім жертвенним паням щира подяка за їх датки:

Присутній.

ПОДЯКА

Отсим почуваюся до обовязку зложити прилюдну і щиру подяку знаному і любленому нашому п. Д-рові Л. В. Резньовському за щасливу операцію та його старанний і дбайливий догляд перед і по операції аж до мойого виздоровлення. Рівно ж складаю подяку всім тим, котрі мене відвідували в часі моєї недуги.

о. Д. Джиґолик, ЧСВВ.

Вінніпеґ, Ман.

АРТИСТИЧНО-МАЛЯРСЬКА РОБІТНЯ

Виконує всякі малярські роботи, що входять в обсяг малярської штуки. Спеціяльно образи олійними фарбами на т. зв. звичайних тлах, як також на золочених зі стилево виконаними гравюрами мальовані на полотні і бляхі. Плащаниці, хоругви і др. по умірковaних цінах. Мальовання церков, народніх домів і сценерії для аматорських кружків. — Замовлення проситься слати на адресу:

P. LIPINSKI

10365 - 93rd Street Phone 25237 Edmonton, Alberta.

СМЕРТЬ ПОКЛИКАЛА ВИЗНАЧНОГО УКРАЇНЦЯ

Із Судбурів доносять, що дня 24. березня заосмотрений Найсвятішими Тайнами упокоївся в Бозі бл. п. Василь Яворський у 54 році життя.

Покійний походив з Хоростковa, а до Канади приїхав 1911 року і майже цілий час свого життя перебував у Судбурах.

Завдяки своїм здібностям через тяжку працю й ощадність вибився був покійний на перше місце зпоміж українських переселенців.

Тішився загальною пошаною серед судбурських горожан.

Був добрим і практикуючим християнином та ревним і активним членом української католицької Церкви.

Був великим прихильником і спомагачем католицької сепаратної школи, до якої не лиш посилав свої діти, але оскільки міг, старався приєднати для неї нових прихильників через поучаючі відчити і принагідні бесіди.

Величавий похорон зі Службою Божою відбувся дня 27-го березня при великім здвизі народу.

В церкві можна було зауважити значне число визначніших місцевих горожан англійських і французьких з професіонального класу, що прийшли були віддати покійному послідню належну йому пошану і честь.

При кінці відправи місцевий парох Всч. о. Каменецький виголосив прощальне слово, що зворушило до сліз усіх присутніх.

Він підніс добрі прикмети покійного та його старання на полі церковно-народньої праці. Між іншими добрими прикметами покійний Василь визначався отвертістю характеру, витревалістю й незломною моральною силою. Згадав він про його жертвенність для св. церкви, якої урядником він був через 2 роки, його щиру охоту і ревність до всякого діла, що виходило на славу Божу й на добро св. Матери Церкви.

Родина втратила доброго батька. Місто Судбури — доброго й пожиточного громадянина а св. Церква— доброго і ревного члена.

По скінченню похоронних обрядів, тіло покійного відпровадили на католицький цвинтар на місце вічного спочинку.

Покійний полишив у глибокім смутку свою жену Софію, одного сина й чотири доньки, які довго будуть оплакувати дорогого й незабутнього тата.

Хай милосердний Бог прийме душу його й упокоїть у дворах святих, де нема ні болі, ні печалі ні зітхання а вічне життя.

Земля Йому пером.

Приятель.

Дост. Дж. С. Бовен, новий говернор Алберти.

Одна цвітка кульбабки (енделайон) містить у собі 365 зеренець насіння.

Кінську упряж треба перед надходячою весною намастити оливою й удержувати у добрім стані, щоб не направляти її тоді, як робота на полі горить.

Дорослі вірли самці є менші від орлиць.

СЛУЖБА БОЖА НА РАДІО В КАЛҐАРАХ

Калґарська парохія св. Стефана буде мати на Великодні Свята (2-го травня) Службу Божу на радіо від год. 8 до 10 рано зі стації C F C N албертійський час. Просимо ласкаво помогти нам оплатити кошт передачі, головно просимо наших фармерів. Гроші просимо слати на адресу: М. Варецький, 615-2 Ave. M. E., Калґари, Алта.

Минулого року зложили були на ту саму ціль:

В. Кривко, Монтон, Алта., і Всч. о. Шевчук ЧСВВ, Мондер, Алта., по $2; В. Мудрий, Катідро, Б.К., $3.25; М. Мединський, Кіселя, Алта., $1; з фармів: Калмар, Алта., $4; Равнд Гил, Алта., 4.50; Голден, Алта., $2.90; Коперник, Алта., $3; Карвел, Алта., $2; Вайлд Вуд, Алта., $1. — Разом $25.55.

Нехай Бог їм заплатить.

Парохія св. Стефана, Калґари, Алта.

Маслянка не належить до пожив спричиняючих затовщення; тому пересічна особа може пити дві кварти маслянки денно.

СЕРІОЗНІ НАСЛІДКИ ВІД ЗАТВЕРДЖЕННЯ

Постійне затвердження є завсіди получене з хронічною нестравністю, запаленням сліпої кишки й колайтису, а ці недуги приносять упадок здоровля.

Щоб оминути розвиток тих небезпечних недуг, треба спинити затвердження і привернути нормальність функцій споживчих органів. Це можна осягнути тільки тоді, коли вживатимете

Чай Елика Но. 4

старокраєвий корінний лік приготовлений російським і канадійським аптикарем. Вичищування шлука солями або іншими раптовими методами є невідповідне є на довшім протязі часу полишає за собою погані наслідки. Бо щоб привернути правильність травлячим органам, треба привернути реґулярність праці печінки й інших черевних залоз. Елика чай Но. 4 власне має силу реґулюючу. **Місячний трактамент за $2.00. Менша доза за $1.00 і 50с.** Гарантуємо або звертаємо гроші.

Повні пояснення в українській мові. Катальоґ медицин Елика в укр. мові висилаємо на бажання даром.

ELIK'S DRUG STORE
305-20th St. W., SASKATOON, SASK.

"НУҐА ТОН ДАВ МЕНІ СИЛЬНІ ЖИТТЄВІ ОРҐАНИ"

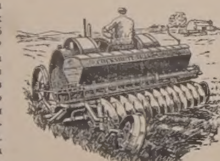
П. М. Щубін, Толідо, Огайо, пишучи каже: "Всі мої орґани були ослаблені так, що я чувся наче старий уже чоловік. Приятелі сказали мені про Нуґа-Тон і я купив одну фляшку. Нуґа-Тон дав мені сильні життєві орґани і тепер я чуюся сильним і могучим. Нуґа-Тон є чудовим для недужих і ослаблених людей."

Якщо ви є ослаблені або нездорові, ви повинні брати Нуґа-Тон. Він доконав чудес для міліонів людей у всіх частинах світа на протязі послідніх 45 літ. Нуґа-Тон дає вам нове здоровля і силу а ваші орґани робить сильними. Нуґа-Тон продають аптикарі. Якщо аптикар не має його, скажіть йому щоб замовив трохи від свого гуртового складу: Запевніться, що дістаєте Нуґа-Тон. Жадна інша медицина не така добра.

COCKSHUTT

1877 "КВАЛІТЕТ НА ПРОТЯЗІ 60 ЛІТ" 1937

ЩАДІТЬ НА ЧАСІ! ВИКОНУЙТЕ ДВІ ПРАЦІ ЗА ОДНИМ ЗАХОДОМ СІВАРКОЮ COCKSHUTT-а



Ця чудова машина Кокшата робить гроші для других фармерів. Чому не мала б вона робити гроші для Вас?

За одним заходом вона справляє ріллю під засів і в той же час кидає зерна в вогку ріллю для скорого кільчення. До цеї машини можна теж прикріпити розкидач штучного угноєння. Ця машина особливо цінна в нищенні бурянів на паренині. Знаменита для культивовання стерні в осени, бо хоч зрушує землю, але залишає стерню а та затримує сніг на полі. Побудована для коней і для трактора. Побачте аґента Кокшата або пишіть по летючку.

ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ, ЩО COCKSHUTT-а HART-PARR ТРАКТОР ДАЄ БІЛЬШЕ РОБОТИ ПРИ МЕНШИХ ВИДАТКАХ

В цім тракторі нема надвишки ваги, а тому він виконує більше роботи одним ґальоном опалу. Має славний "велв-ін-гед" мотор, спеціяльний охолоджуючий систем, систему самосмаровання, і високої якости бирінґи. Кокшата Гарт-Парр Трактором дуже приємно працювати. Можна вживати ґаз або дистилят. Величини 18-28 і 28-44.

Це власне рік, коли вам треба доброї машинерії. Відвідайте нашого доставця і оглянете там Кокшата Гарт-Парр трактор, або негайно напишіть по брошурку. Запитайте про наш новий струвлінійний Гарт-Парр Но. 70, 6-циліндровий трактор.

COCKSHUTT PLOW CO., LIMITED

WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY EDMONTON

ДЛЯ **Поліпшення Насіння** побачтеся з нашим аґентом

ALBERTA PACIFIC GRAIN CO.
LIMITED
ЧЛЕНИ ҐРУПИ ТЕСТОВАННЯ НАСІННЯ

Українське Запомогове Брацтво св. Николая

Ukrainian Mutual Benefit Ass'n of St. Nicholas of Canada
Box 3641 Sta. B., Winnipeg, Man.

ОФІЦІЯЛЬНА ЧАСТИНА

Особовий склад

ВІДДІЛОВИХ УРЯДІВ УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Вибраний на біжучий рік 1937.

Відділ 12-ий, Ст. Ендрюс, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 6. грудня, 1937).

Предс.: Роман Склярик
Секр. рек.: Андрій Бас
Секр. фін.: Ілія Кучинський
Касієр: Юрій Федорук
Капітан: Павло Сітка
Хорунжий: Стефан Бас
Дверник: Петро Сторожук
Опікуни хорих: пані Текля Кучинська, пані Софія Сторожук, пані Катерина Дутка.
Контрольна комісія: Михайло Чимишин, Михайло Пожарнюк, пані Анна Семанюк.

Відділ 13-ий, Портедж ля Пpepi, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 2. січня, 1937.

Предсідатель: Ю. Михальчишин,
Заст. предс.: П. Стрілець
Секр. рек.: В. Михальчишин
Секр. фін.: п-і Розалія Савчук
Касієр: М. Пона
Капітан: О. Лата
Хорунжий: М. Мельник
Опікун хорих: М. Дурбан
Контрольна комісія: О. Михальчишин, Ів. Пакуляк.

Відділ 14-ий, Калгари, Алта.

(Вибраний на загальних річних зборах 6. грудня, 1936.

Предсідатель: Юліян Бурак
Секр. рек.: Андрій Дерміць
Секр. фін.: Михайло Варецький
Касієр: Іван Стаюра
Опікуни хорих: Йосиф Бицю, пані Катерина Юзвенко.
Контрольна комісія: Іван Дідора, Петро Заваликут.
Відділовий лікар: Др. Ф. В. Фолет.

Відділ 15-ий, Вінніпеґ, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 27. грудня, 1936.

Предс.: Николай Яворський
Заст. предс.: Іван Грабовський
Секр. рек.: панна Ярослава Хабінець
Секр. фін.: Іван Мельничук
Касієр: Василь Гумніцький
Капітан: Дмитро Тригук
Хорунжий: Теодор Жулинський
Дверник: Іван Ґаєвський
Опікуни хорих: Іван Порубанець, Стефан Гірний, Іван Гуменюк, пані Юлія Попель, пані Текля Дудар
Контрольна комісія: Михайло Вавринчук, Максим Бендзар, Теодозій Кардинал.
Відділовий лікар: Др. Б. Дима.

Відділ 16-ий, Гемилтон, Онт.

(Вибраний на загальних річних зборах, 1. лютого 1937 р.)

Предсідатель: Григорій Олійничук,
Заст. предс: Дмитро Деник
Секр. рек: Юрій Гальчук
Секр. фін.: Іван Палійчук
Касієр: Николай Калинович
Опікуни хорих: Теодор Марусяк.
Дверник: Дмитро Шевчук
Контрольна комісія: Дмитро Лащук, Василь Ткач.
Відділовий лікар: Др. А. Михальський.

Відділ 17-ий, Видзор, Онт.

(Вибраний на загальних річних зборах 4. січня, 1937.)

Предс.: Іван Скалецький
Заст. предс.: Александер Терещак.
Секр. рек.: Володим. Дужий
Секр. фін.: Петро Семенюк
Касієр: Петро Салогуб
Капітан: Михайло Кнігницький
Дверник: Василь Матейчук
Опікуни хорих: Василь Борецький, пані Анна Гутняк.
Контрольна комісія: Николай Бала, Василь Вищинський

Відділ 19-ий, Роса Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 3. січня, 1937 р.)

Предс.: Василь Ясінський
Заст. предс.: Іван Палій (син Семена)
Секр. рек: Василь Мандзюк
Секр. фін.: Николай Палій
Касієрка: панна Агафія Королюк
Капітан: Николай Федорашко
Хорунж.: Григорій Андрушко
Заст. хор.: Стефан Максимчук
Дверник: Семен Лівончук
Опікуни хорих: пані Катерина Мігайчук, пані Василина Короташ.
Контрольна комісія: Олекса Ясінський, Павло Королюк, Василь Касіян.

Відділ 21-ий, Чипмен, Алта.

(Вибраний на загальних річних зборах 10. січня, 1937.)

Предс.: Николай Андріїв
Секр. рек. і фінансовий: Іван Старко
Касієр: Василь Шарун
Контрольна комісія: пані Наталія Елиняк, пані Анна Старко.

Відділ 22-ий, Комарно, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 18. січня, 1937).

Предс. Федір Шимків
Секр. рек.: Петро Довгань
Секр. фін.: Василь Вівчар
Касієр: Іван Вовчук
Опікун хорих: Франко Сорокопуд
Контрольна комісія: Михайло Градовий, Іван Остап.

Відділ 23-ій, Фолей, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 22. грудня, 1936).

Предс.: Іван Онофрейчук
Заст. предс.: Михайло Пасека
Секр. рек.: Іван Ковальчук
Секр. фін.: Йосиф Кравець
Касієр: Петро Марцінів
Капітан: Николай Оліярник
Дверник: Олекса Варцімага
Контрольна комісія: Анна Онофрейчук, Анна Пасека.

Відділ 24-ий, Мелеб, Ман.

(Вибраний на загальних річних зборах 31. січня, 1937).

Предс.: Василь Чопик
Секр. рекордовий і фінансовий: Йосиф Кирилюк
Касієр: Михайло Росолович

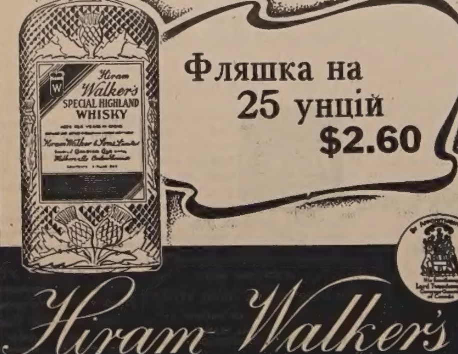
*

Верховна Управа — всім нововибраним зарядам, відділам і всім членам бажає кріпкого здоровля, а заразом якнайкращих успіхів в дальшій організаційній праці. Крім цих проголошених відділів, знова є кільканацять нових відділів Брацтва, які переходять формальности і внедовзі будуть проголошені в органі Брацтва, яким є "Українські Вісти".

Кожний урядник і кожний член Брацтва повинен запренумерувати собі часопис "Українські Вісти". Тому, що з новою весною в Брацтві починається живіша організацій на праця, члени знайдуть всі організаційні звіти, зарядження, заклики, і всі інші повідомлення так від Верховної Управи як і від відділових зарядів, і взагалі все, що торкається життя й діяльности Брацтва.

В. Саган, секретар.

Пощо платити
більше, як ця добра горівка коштує?



Фляшка на 25 унцій $2.60

Hiram Walker's
SPECIAL HIGHLAND WHISKY
BLENDED AND BOTTLED IN CANADA

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board, or by the Government of the Province of Alberta

Про Здоровля

ОСТОРОГА ПЕРЕД БОЛЕМ ГОЛОВИ

Подає Др. Джан Л. Райс, комісар здоровля в Ню Йорку.

Болі голови мусять бути спричинені цілою низкою відносин, а саме поважними хворобами, легкими недугами, реакцією окруження або навіть звичайними недомаганнями. Однак число випадків виказує, що найчастіше болі голови походять із дійсних причин. Вони не є недугою самі по собі, але вказівками, що не все в порядку. Іншими словами кажучи, це обяви недуг і тому власне не можна їх легковажити, а коли болі голови продовжаються, найкраще відвідати свого лікаря.

Заживання пігулок чи порошків, оголошуваних як "ліки на болі голови", може в найкращім випадку дати хвилеву полекшу. Однак вони не можуть дістатись до кореня недуги, відповідальної за біль. Болі голови можуть походити з таких буденних випадків як перегріта кімната, затісний капелюх або читання зверненим лисем від отвореного вікна. З другої сторони це може вказувати на поважну хоробу як запалення мозкової болонки, тифічна горячка, недуга Брайта, наріст на мозку, запалення носових каналів, тощо. Єдиною порадою для терплячих на болі голови є дістати лікарську пораду, а коли треба, медичне і хирургічне лікування.

Лікар постарається винайти дійсну причину болю вашої голови. У деяких випадках він зможе вислідити, що причиною того є гостре зараження або теж забурення в органах травлення. Воно теж може походити з певної органічної недуги нервів або мозку. Поза тим він може знайти, що причина походить з певного ненормального стану очей, носа або вух. Щобільше, він вислідить те недомагання для котрого біль голови являється тільки трівожним сигналом.

Коли організм людини належито функціонує, тоді нема жадного болю; як тільки щось зійде з дороги, сейчас організм висилає свій сигнал — біль. Розуміється це міґрина або слабість голови, що ріжниться від звичайного болю, в котрім є тайною це, що атаки повторюються. Медичний світ пильно студіює цю недугу, але дотепер не винайшов відповідного ліку. Міґрина звичайно починається з молодости і продовжаються майже до кінця середнього віку, очевидно з деякими виїмками.

—ФЛІС.

У школі.

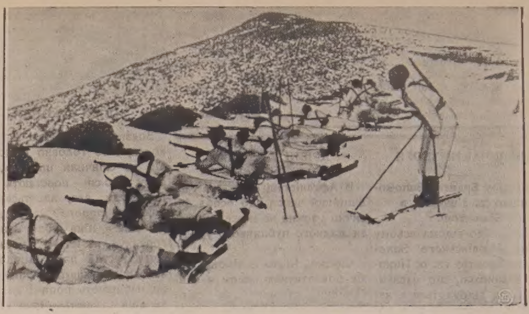
Учитель: Хто з вас, діти, може мені сказати, що таке є "довіря"?

Зголошується малий Моріц:
— Довіря, прошу пана вчителя, то велике ризико.

Подружня розмовонька.

Жінка: Петрусю, коли б ми ще раз були молоді, чи ти оженився б зі мною?

Чоловік: Ірино, сидимо тут так спокійненько побіч себе, то чого ж маємо почінати суперечку?



На північнім фронті в Еспанії де веде повстанча армія тепер офензиву проти Басків.

ЯК КОМУНІСТИ ВИСЛАЛИ 2,000 СЛОВАКІВ ДО ЕСПАНІЇ

В газеті "Українське Слово" з Ужгороду читаємо:

В останньому часі счинився великий шум у чехословацькій пресі у звязку зі скандальним вчинком комуністів, що звербували 2,000 молодих Словаків і під підкришкою сезонових робіт у Франції, вислали їх крутими дорогами на большевицький фронт до Еспанії, де багато з них погинули в боях з еспанськими націоналістами.

Аж коли наспіли перші вістки про Словаків, поляглих під Мадридом, довідались їхні родини, що нещасливці впали жертвою комуністичних обманців.

Не треба забувати, що такими самими доріжками опинилося чимало й наших земляків в Еспанії, які за "цапову душу" наложили своїми головами, або, знищені фізично, стануть тягаром своєї рідні й громадянства.

На цю підступну й злочинну акцію комуністів звертаємо увагу нашого загалу, тим більше тепер, коли по селах нашої країни й північно-східньої Словаччини починають знов увихатися підозрілі люди, аґітуючи за виїзд наших людей до ...Франції.

Чому не їдуть до Еспанії всі комуністичні аґенти й провідники? Замість розкладати наше населення національно й релігійно, мають тепер дуже добру нагоду зреалізувати свої ідеї під Мадридом.

НІХТО НЕ ВИНЕН ЗА ВИБУХ У ТЕКСАС

Слідство в справі вибуху, котрий знищив школу в Ню Лондон, Тексас, покінчилось тим, що ніхто не винен. Стверджено, що шкільна рада вирішила нелеґально брати ґаз від сусідньої компанії, тому, що за той ґаз не треба було платити. Як видно, ґаз кудись прорвався і призбирувався у пивницях. Один учень описав, що вибух стався в хемічній лябораторії школи, коли вчитель залучив електрику до досвідної машини. Іскра, що повстала при сполуці, спричинила вибух великого стовпа вогню. Вчитель і більшість учеників у класі згинули.

ГОЛОВНІ ПРОВІДНИКИ НІМЦІВ

"Дейлі Експрес" пише: Фон Боле, іменований недавно провідником заграничних Німців, уродився в Полудневій Африці і по англійському закону він підданий Його Величества Короля Великої Британії. Рурольф Гес, права рука Гітлера уродився в Каїрі, в Єгипті, а Розенберґ, головний теоретик гітлеризму, походить з російських Німців. Сам Гітлер, як відомо, походить з Австрії.

ЧОЛОВІК НЕ ГОВОРИВ 20 ЛІТ

Одно маленьке місточко на Словаччині пережило чималу сензацію. Мешканець тієї оселі, емеритований шкільний інспектор Арпад Паляшті почав раптом говорити. Коли його спитались, що було причиною тієї зміни, він заявив, що коли два його сини пішли на війну, зложив обіт, що на випадок щасливого повороту своїх синів не буде говорити 20 літ. І саме недавно минув речинець, що його Паляшті собі визначив. В історії обітів це мабуть єдиний випадок.

КРАЙ, ДЕ НЕМА ЗЛОДІЇВ

На малому островці Гіярнес у фйорді Горсен (Норвеґія) трапився нечуваний випадок: з одної місцевої крамниці вкрали вночі 300 норвезьких корон.

В тихому рибальському селі закипіло. Бурмістр островця ствердив у місцевих хроніках, що останній випадок крадіжі трапився там 1834 року, отже більше як сто літ тому. Слово "крадіж" вийшло зовсім з уживання місцевого населення.

Слідство устійнило, що каса, як теж входові двері до крамниці, були — як звичайно — відчинені. В Гіярнес ніхто нічого не замикає, бо преціньвідомо, що там немає злодіїв. Всі переконані, що крадіжі допустився якийсь морський грабіжник, який ніччю прибув на островець. Вони виключають можливість, щоб хтось місцевий міг допуститися такого ганебного вчинку.

ФОТОГРАФИ ДРАБУГИ

Новий рід обману поширився в Америці. Вийшов він з Галивуду й полягає на тім, що деякі фотоґрафи драбуги роблять за гроші фальшиві фотоґрафії та з двох або більше правдивих укладають штучно одну в такий спосіб, що наприклад невинного чоловіка можна "на фотоґрафії" бачити в дуже сердечнім відношенні до жінки, якої він не знає і якої навіть не бачив і навпаки, невинну жінку представляють "на фотоґрафії" в товаристві підозрілого мужчини. Тими способами викликають ріжні родинні нещастя. Поліція енерґійно взялася до таких злочинних фотоґрафів.

БРАТ МІКАДА УДЕКУРУЄ КОРОЛЯ ЮРІЯ VI.

Минулого тижня приїхав до Канади і переїде її територію брат японського цісаря з жінкою і прислугою, котрий буде офіціяльним представником Японії на коронації. Ґенерал Гома в інтервю сказав, журналістам, що князь Чічібу удекорує Юрія VI. найвищим Ордером Хризантеми, котрий дотепер мають лиш дві живучі особи, обі японської національности.

КОНТРОЛЯ НАД РІЛЬНИЦТВОМ У НІМЕЧЧИНІ

Німецький уряд змагає вперто до осягнення самовистарчальности в ділянці живлення країни. Недавно оголошено чотиролітній плян виготовлений мін. Ґерінґом, котрий накладає величезну контролю й обовязки на рільників. Кожна частина землі, здатна під управу мусить бути використана під загрозою втрати. Кожне господарство буде піддане доглядам і буде визначений спосіб його управи, а також кількість продукції. Міністр Ґерінґ остерігає, що кожний рільник, котрий не виконає вказівок, буде не лиш позбавлений своєї землі, але також покараний.

ПРОДУКЦІЯ ЗОЛОТА В РОСІЇ

Минулого року видобуто в Росії золото вартости $285 міліонів, а цього року сподіваються звишки продукції до 400 міліонів. Коли б так сталося, Росія була б першим продуцентом золота в світі.

З ДУМОК Т. МАСАРИКА

Бути самостійним, бути самоправним і самовистарчальним, це якраз і значить: не жадати від другого, щоб давав тобі те, що можеш і маєш робити для себе сам. Є жеброта не тільки попід вікнами, є жеброта й моральна. Я завжди хотів, щоб кожний був сам собі паном. Це важливо і з політичного і з соціяльного боку. Бути собі паном, це включає і свободу і дисципліну...

*

В рівність — безумовно я не вірю; ні в зорях, ні в людях нема рівности. Завжди були і будуть окремі одиниці, що своєю здатністю і неконтрольованим збігом обставин більше зуміють і більше досягнуть... Отже, не приймаю комунізму; Ленін, ледви став у владі, шукав також провідників...

*

Будьмо обережні, щоб досвідчених працівників без потреби не стратили і з лихої волі не позбутися їх.

*

Всякий успішний переворот виносить наверх парвенів, крикунів і фальшивих пророків. I ми маємо своїх: по овочах пізнаєте їх, і врешті пізнають їх всі.

НАРОДНА КНИГАРНЯ

Департамент Направи Годинників

ЗА НАПРАВУ ҐАРАНТУЄМО — РОБОТУ ВИКОНУЄМО СКОРО — ОБСЛУГА ЧЕСНА

Зашліть або принесіть до нас ваш стінний чи кишенковий годинник. З приємністю обрахуємо вам кошт направи.

СПЕЦІЯЛЬНО НА ЦЕЙ МІСЯЦЬ!

Стінні й настільні годинники — направа $1.00
Будильні годинники — чищення .... .50

Почтова пересилка окремо.

NATIONAL MUSIC AND BOOK STORE
10168 - 101st Street Edmonton, Alta.

НОТАРІЯЛЬНЕ БЮРО СТАРОКРАЄВИХ СПРАВ

Виконує нотаріяльну роботу у всіх старокраєвих справах. Горожанські Папери, Метрики, Спадщини, Тестаменти, Контракти, Повновласти. Купує і продає землю тут і в краю, колектує гроші. Шіфкарти, пашпорти, перміти. Інформуйтеся у всіх справах. Залучіть значки на відповідь.

D. GERYCH, Notary Public, 416 Main St., 407 McIntyre Blk., Winnipeg

Expert DYERS & CLEANERS LTD. WE CALL AND DELIVER. Quality work plus service. PHONE 25252 10036-105th St. Сем Головач власт.

НАДЗВИЧАЙНІ ЗБОРИ

10-го Відділу Братства Запомогового св. Николая в Едмонтоні.

Подається до відома всьому членству Українського Запомогового Братства св. о. Николая в Едмонтоні, що надзвичайні збори відбудуться в неділю, 11-го квітня ц. р. в години 4.30 пополудні в салі Українського Народнього Дому.

Є важні справи до полагодження, тому присутність усього членства є конечна.

За Заряд:

Володимир Мудрик, гол.,
Андрій Наконечний, секр.

ПЕРШИЙ РАЗ В ЕДМОНТОНІ

В суботу, дня 17. квітня, о години 8.30 вечора, заходом 1-го коша С.Г.Д. буде виставлена

"ДУМА ПРО НЕЧАЯ"

історична драма на 4 дії з часів Богдана Хмельницького. Не оминіть нагоди побачити одної з найновіших штук нашої історичної драми.

Грають найкращі сили. Ціни приступні.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Подаємо до загального відома, що нижче подані особи є назначені як авіяційна комісія С.Г.Д. 1-го коша, а окрім них і більше членів мають уповноваження збирати фонди на будову нового українського літака "Київ": пп. Іван Миськів, голова; Никола Онисик, касієр; п-а Ірина Слюзар, секретарка. Контроля: пп. П. Гулейчук, П. Герман, С. Клапоущак.

Просимо шановне громадянство відноситися до всіх збирачів з довірям і жертвувати на так важне діло як українське летунство.

Команда Коша.

ВЕЛИКОДНЄ БОГОСЛУЖЕННЯ У ВІННІПЕГУ НА РАДІО

Першого дня Великодніх Свят, то є 2-го травня, 1937 р. о години пів до осьмої хор церкви св. Отця Николая з жу через радіо C J R C.

Службу Божу відправить Впр. о. В. Каменецький ЧСВВ. Перед розпочаттям Служби Божої буде говорити п. Ільчишин. Хор співає під управою В. Тимкового.

Ми уважаємо за відповідне передати святочне богослуження через радіо на те, щоб дати спромогу тим, які живуть по далеких степах широкої Канади, бодай в день Воскресення поділитись з ними радісною піснею Христос Воскрес. Кошта за передачу Служби Божої чедез радіо є досить поважні, однак ми числимо на людей доброї волі, що вони відгукнуться на наш заклик, та пришлють свою скромну лепту на покриття коштів.

Жертви вами прислані будуть поміщені в Українських Вістях. Жертви просимо присилати на адресу:

BASILIAN FATHERS
612 Flora Avenue, Winnipeg, Man.

Завваги щодо співу шліть на адресу:

W. TYMKIW
671 Flora Ave., Winnipeg, Man.

ДРІБНІ НОВИНКИ

В Афганістані є старий традиційний закон, що особа фізично уломна не може сповняти жадного публичного уряду.

—

Святині Кіото в Японії може похвалитися одним з найбільших дзвонів на світі. Дзвін важить 74 тони, а його обслуга в часі дзвонення мусить складатися з 24 мужчин найменше.

—

Хінський уряд буде продавати опіюм до 1940 року і то лише зареєстрованим курцям. До того часу вони мусять вилічитися з цього страшного налогу.

—

Естонія, мала балтійська держава, від кількох років не вішає ані не розстрілює злочинців, лиш троїть їх газом. Цього року також Литва приняла ту методу.

—

У Франції винайдено апарат, при помочі котрого хорі можуть штучно віддихати. Уживають його по шпиталях для людей, котрі часто мліють.

—

У Злучених Державах так удосконалено електричний мотор, що він може обертатися 60,000 разів на мінуту, тобто 1,000 разів на секунду.

—

Страшна трагедія трапилася на фармі Джана Шульца в Нофілд, 40 миль від Едмонтону. Його дволітня донечка Леона впала в цебер повний кипячої води і живцем зварилася.

—

Ціла Англія зворушується долею 600 Британців, котрі пішли воювати до Еспанії. Як доносять, з цього числа вийшло живими лиш 40 осіб, інші погинули в боях.

—

Ті Британці помагали червоним. Оставші стараються за посередництвом американського консуляту вернутися до Англії.

—

У Саскачевані впроваджено новий податок на цілі просвітні, котрий, як сподіється премієр Петтерсон, принесе річного доходу коло $1,500,000.

—

В Австралії вже два роки живе бичок, що має серце в карку. Бичок розвивається нормально, зате його карк є подвійної величини.

—

Великий голод панує від двох місяців в китайській провінції Січуан. Чотирьом міліонам людей загрожує голодова смерть.

—

Більша часть вужів скидає з себе шкуру тричі на рік. Навіть шкура на очах ліниться, себто спадає.

—

Цукор, який находиться в меді, є овочевим цукром, який називається по вченому левульоза, Також находиться в меді винний цукор, що зоветься декстрина (крохмаль) та цукор тростинний, що зветься цукроза. Цей останній рід цукру находиться лиш у невеликій кількости. Овочевий цукор (левульоза) не є зернистим цукром і він є найсолодший зі всіх цукрів, які находяться в природі.

ЗОЛЗИ У КОНЕЙ

Золзи, це заразлива хвороба коней, і то головно молодих, що не скінчили ще першого року. Золзи повстають від перестуди, але, здається, також від старого запорошеного сіна. Кінь тоді кашляє, горячкує, не їсть. З носа витікає густий плин, підщокові залози напухають. Опісля вони набирають ропи і за 5 — 10 днів пукають. Тоді коневі стає легше. Лікувати коня треба так: Шию обвинути льняною або вовняною плахтою, а залози натирати теплим смальцем. Ще ліпше натирати льняним олієм, змішаним зі сальмяком. Натирати треба 4 рази денно. Помагають також оклади з вареної бараболі. Ходить про те, щоб вони були все теплі. Часом підчас золзів кінь дістає катар і не може віддихати. Тоді підкурюємо коня парою. Робиться це так: розігріту цеглу кидаємо до води, щоб витворилася пара; коня підкурюємо і накриваємо плахтою, щоб якнайбільше вдихав її. До води можна додати трохи сіна або лізолю. Хорим коням не треба давати вівса, лиш добре сіно, або зелену пашу.

Початок лихого буває милий.

НОВІ ВИДАННЯ:

Видавництво ОО. Василіян видало цього місяця дуже цікаву книжку п. з.:

"Пінистий"

або

"ЖИТТЯ Й ПРИГОДИ ДИКА"

Є це переклад на українську мову американського природника й письменника **Ернеста Томсона Сетона.** Оповідання дуже займаюче. Описує воно в дуже яскравих барвах життя диких звірів, їх природу, змагання й боротьбу. Коли читаєте те оповідання, маєте враження, що читаєте роман з давніх лицарських подвигів, хоч одночасно автор познакомлює Вас зі звіринним світом.

Переклад легкий, свобідний, мова чиста.

Книжка обіймає 100 сторін друку й коштує всього **25c.**

Замовлення шліть на адресу:

Biblioteka Dobrych Knyzok
Basilian Fathers
Mundare Alberta

ГУМОР

— Ти знаєш Бродягу?

— Так. Я Вчора позичив йому дванацять долярів.

—О, то ти його не знаєш.

Добра рада.

— Коли кого хочеш натягнути на гроші, то радше песиміста, ніж оптиміста, бо песиміст і так ніколи не сподівається, що йому віддаш.

Жид фільософ.

Мойші Кікер написав зі Львова телеграму до своєї жінки. "Овес добре проданий приїду в пятницю перед вечером до дому. Твій Мойше." Мойше дав телеграму урядничці, але коли та зарахувала й зажадала належну оплату, Мойше почухався за ухом і каже:

— Чи не можна б дешевше, я бідний Жид.

— Тарифа є однакова для всіх, але можете ту телеграму скоротити.

Мойше взявся скорочувати.

— "Овес добре проданий"— нащо про те телеґрофувати? "Овес"? Адже Ройза і так знає, що я не ґандлюю оседлецями. "Добре проданий". А чи я коли зле продаю? "Проданий". А хіба я свій товар роздаю? "Приїду в пятницю перед вечером". Ройза знаменито знає, що я в пятницю вечером мушу бути дома, бо йду до божниці. "До дому" — Ну, а що ж, до театру має приїхати? "Твій Мойше" — а чиїм же я можу бути, як не своєї жінки? "Мойше" — Трицять літ ми вже подружені, то чи ж моя Ройза не знае яке моє імя? А зрештою, вона й так все знає, то нащо телеграфувати!

ПОШУКУЄ ....

71 літній фармер пошукує доброї робітниці. Мусить бути добра кухарка. Робота в хаті й на дворі. Добра платня. Зголошуватись перед 9-тим квітнем до:

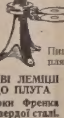
J. W. SANTEE
9822 - 96A Street Edmonton, Alta.

"Я БУВ ХУДИЙ І ОСЛАБЛЕНИЙ, ТЕПЕР Я СИЛЬНИЙ"

П. Ґ. Арсенич, Петерсон, Н. Дж., пишучи, каже: "Перед тим нім я зачав брати Нуга-тон, я був худий і ослаблений. Тепер я сильний і здоровий. Нуга-Тон є одинокою медициною, яка помогла мені. Я зужив дві фляшки. Тепер я маю добрий апетит і твердо сплю вночі. Я дуже радий, що прочитав про Нуґа-Тон у часописі. Всякий повинен брати його."

Нуґа-Тон є славний з того, що привертає ослабленим і недужим людям здоровля й енергію. Він дає органам нову силу й енергію а також від нього добре спите та встаєте відсвіжені. Нуґа-Тон продають аптикарі. Якщо аптикар не має його, скажуть йому, щоб замовив трохи від свого гуртового складу. Жадна інша медицина не може заступити Нуґа-Тон.

ОДИНОКИЙ відпорний на ржу **"ВЕСТФАЛІЯ"** і славний **"ДОМО"** сепаратори сметанки.
Найліпші в якости —
— Найтанші в ціні.

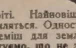


$18.95 або вище.
Новий 450 ф. ДОМО тільки...... $39.50

Найвища вартість за ваш доляр. Найновіші уліпшення. Ґарантовані на 10 літ. Легкі сплати. 30 днів на спробу. 24 моделі.

Пишіть по катальоґ і плян легких сплат.

НОВІ ЛЕМІЩІ ДО ПЛУГА
марки Френка з твердої сталі.



Найліпші на світі. Найновішого виробу. Не зломляться. Одностайний кусень. Леміш для землі з камінням. Ґарантуємо, що не зломиться ані зігнеться. 30 разів твердший, як леміші зі звичайної сталі. Послужить довше як який інший леміш і чиститься легше. Ціни в Вінніпеґу: 12ц. і 13ц. $2.85; 14ц. $2.95; 16ц. $3.35. — Ціни в Едмонтоні 15c вищі. (Додайте 25c до ціни леміша, то ми заплатимо фрейт). Замовляйте негайно.
Торговці, пишіть до нас за агенцією.

Standard Importing & Sales Co.
Dept. W.
126 Princess St., Winnipeg, Man.
Branch—
10133—99th St., Edmonton, Alta.

Як хочете їсти смачні і добірні страви і перекуски, то зайдіть до

The Ritz Cafe
10348 - 97TH STREET
EDMONTON

Скора і чесна обслуга — Умірковані ціни — Взірцева чистота — Спеціяльні українські страви кожного четверга і неділі.

П. А. ЦИБУЛЯК, власник.

Edmonton Horse Collar
FACTORY

Виробляємо хомути і упряж, направляємо й міняємо.

G. STANLEY, ВЛАСТИТЕЛЬ

Пів блока на північ від C.N.R. стації при 99 Street.
Edmonton, Alta.

ВЖЕ ВИЙШЛА ПРОГРАМА КОНЦЕРТОВА

у справі преси. Програма складається з двох рефератів, хорових пісень, дуетів, соль, деклямацій та рухових вправ. Пісні вибрані, поважні змістом і мельодією, пригожі для всяких виступів.

Замовляйте в Осипа Прийми, 302 24 Стріт Вест, Саскатун, Саск.,

Укр. Катол. Бурса ім. о. М. Шашкевича в Саскатуні.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

5. квітня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	130
Но. 2 Нортерн	127
Но. 3 Нортерн	123
Но. 4 Нортерн	118
Но. 5 Нортерн	111
Но. 6 Нортерн	102
Фід	92
Овес —	
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	47
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	67
Но. 4 С. В.	67
Но. 5 С. В.	57
Жито —	
Но. 2 С. В.	98
Но. 3 С. В.	94

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	700—800
Середні	550—650
Звичайні	400—500
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—650
Звичайні до середніх	450—500
Корови	
Добрі до вибраних	400—450
Звичайні до середніх	250—350
Бугаї	225—325
Годівник —	
Добрі до вибраних	400—500
Інші вдолину від	350
Телята —	
Добрі до вибраних	650—750
Середні	від 6.00 вдолину
Свині —	
Бекони	8.15
Сметана — доставлена молочарням	
Спеціяльна	21
Но. 1	19
Но. 2	16
Без ґрейду	11
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	13
Середні А	12
Ґрейд Б	10
Ґрейд С	8

ЦІНИ ЗБІЖЖЯ У ВІННІПЕГУ

5. квітня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	150
Но. 1 Нортерн	149
Но. 2 Нортерн	148
Но. 3 Нортерн	145
Но. 4 Нортерн	141
Но. 5 Нортерн	132
Но. 6 Нортерн	125
Фід	99
Трек	148
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	84
Но. 4 С. В.	79
Овес —	
Но. 2 С. В.	62
Но. 3 С. В.	60
Жито —	
Но. 2 С. В.	117
Но. 3 С. В.	113

ДР. П. ПОТОЦЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
DR. P. POTOSKI
Yorkton, Sask. Phone 117.

ПОХОРОННЕ БЮРО
Обслуга в день і в ночі.
Ціни умірковані.
L. THERIAULT
1270 Laprairie St., Montreal Que.
Tel. Wil. 15560

DR. P. LOZA
Physio-Therapy
Лічення недуг скірних і внутрішніх, як: ревматизм, безкровність, подвигання, параліж і жіночі та мужеські недомагання.
633 Stella Ave. [near McGregor St.]
WINNIPEG, MAN.

ТРЕБА УЧИТЕЛЯ — практикуючого греко-католика до Рідної Школи при читальні Просвіти в Брендоні, Ман., який міг би провадити хор світський і церковний, приготовляти концерти й представлення, вчити музику на мандоліні й скрипці та провадити Рідну Школу й орхестру. Науку можна розпочати сейчас. Платня після угоди. Зголошуватись на адр.:
M. KORNIAT
40-14th Street Brandon, Man.

НА ПРОДАЖ
160 акрів землі. Обгороджено. Вісім миль на північний захід від Торгилд, Алта. 25 акрів виорано а 50 акрів майже готові до вироблення. Є хата, дві стайні й криниця. Сплата з пшениці без проценту цього року. Пишіть по інформації до:
J. W. SANTEE
Thorhild, Alta.

НАПРОДАЖ 160 АКРІВ
160 акрів доброї землі в Сифтоні. 80 акрів виробленої, добрі будинки і керниця. Фарма 2½ милі від міста. Попри фарму шутрована дорога. Інтересовані зволять вдаватись на адр:
PHARION FRED — Sifton, Man.

НАГРОБНІ ПАМЯТНИКИ
виробляємо зі штучного каменя і мармору і т. д. в ціні від $5 до $100. За роботу ґарантуємо. Вдавайтесь на адресу:
WYSHNECKI ST.
Box 39 Ethelbert, Man.

Телефон офісу 22411.
DR. B. N. SHLAIN
дентист
Екс-Рей (фотографія) і ґаз для заморювання зубів
428 TEGLER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

"МІЗАР" Неприятель Ревматизму
Випробоване средство на Ревматизм і перестуду, біль в руках, ногах, крижах, зимно в ногах, а поза скірою якби муравлі лазили. Ті недуги уступають по ужиттю "МІЗАР". Великий слоїк коштує $6.25, Малий $4.25. — Належитість висилайте разом з замовленням на адресу:
CH. LOZINSKI, Dept. 2.
2325 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Українську Масть Чудо
продає тепер
ІТОН КОМПАНІЯ

Вилічує ріжні болі, як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і ін. части тіла.
За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою.
THE T. EATON CO. LTD.
WINNIPEG, MAN або
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
Mail Order Dept., 239 Dufferin Ave.
WINNIPEG, MAN.

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА В КОЛОМИЙЩИНІ

В Порохнищах, повіт Коломия, вибухла пожежа в домі Миколи Смика. Вогонь перекинувся на будинки Варвари Равлюк, Василя Лопатюка й інші будинки. Згоріло понад 10 хат. Шкоди виносять майже 30 тисяч злотих.

ДР. ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 Moser Ryder Building
Edmonton, Alberta.

ДР. В. С. НЄВЧАС
M.D., L.M.C.C.
український лікар, акушер і оператор
Пересвітлення лучами.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone 23132 Res. Ph. 71070

Др. ЙОСИФ БУЛАНЖИ
лікар і оператор
ліценціят на домінію Канаду Медичною Радою Канади.
Boulanger Bldg. Edmonton
Телефон 22009.

Office Tel. 24543 Res. Tel. 73150
ДР. І. ВЕРХОМИН
Лікар і Хірург.
Пересвітлення промінням Рентґена (*X-Ray*) і Діятермія.
DR. J. VERCHOMIN
423 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Оператор, Лікар, Акушер
10164A — 101 ST., EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

ОФІЦІЯЛЬНИ ЛІКАР
1-го і 3-го Відділів Братства Запомогового св. Николая
DR. N. BOWDEN
лікар і оператор.
Урядові години:
2 до 5 попол. і 7 до 8 веч.
788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.
Phone 51377 Res. Pohne 52824

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block
Tel. 21642 Edmonton, Alta.

Harvie, & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по укр.

ПЕТРО ҐРЕЩУК B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію спільно з Tighe & Wilson
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
716 McLeod Bldg. Edmonton
Telephone 28196

ALBERTA TANNERY
6125-129 Ave., Noth Edmonton, Alta.
Приміщена на Стокярд дорозі при Форт Трейл.
Гарбарі ременю на упряж і лейси, сировець і ровбів. Найнижчі ціни. Український Управитель.
Пишіть по цінник.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332—104th St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

McDERMID'S
PORTRAITS OF DISTINCTION
PHONE 25444

МАЄМО ВСЯКОГО РОДА СКЛАДОВІ ЧАСТИ ДО РАДІЯ
як для відбирання так для передавання в старих і нових радіях. Направляємо яке небудь радіо. Тільки пришліть нам машину з радія і голосник.
Наша ціна є $1.50 за роботу. Матеріял окремо.
Не робить ріжниці кілько часу забере нам робота—годину чи 10 годин праці—наша ціна всеодно лиш $1.50.
Ця оферта добра лиш для людей на фармах. Адреса:
BEACON RADIO SERVICE
555 MAIN STREET Phone 94860 WINNIPEG, MAN.

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ Й ВАС ВИЛІЧИМО
(Спеціялістика задавнених недуг)
Лічимо: Ревматизм, параліж, нервовість, біль крижей, гемороїди, подвигання, недуги нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні недуги й жіночі слабости. На запити листовні залучіть 3 центову марку. Урядові години: від 9 год. рано до 9 год. ввечір. Адреса:
A. YAREMOVICH, Naturopatic Physician
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Selkirk & Aikins)